

## دليل المستخدم لهاتف Nokia 6600 Slide

|    |                                                  |
|----|--------------------------------------------------|
| ١٦ | المزامنة والنسخ الاحتياطي                        |
| ١٧ | توصيل جهاز USB                                   |
| ١٧ | مزود خدمات الشبكة                                |
| ١٧ | قائمة المُشغل                                    |
| ١٧ | خدمات بطاقة SIM                                  |
| ١٧ | رسائل المعلومات، ورسائل بطاقة SIM، وأوامر الخدمة |
| ١٧ | التهئية                                          |

|    |                                                |
|----|------------------------------------------------|
| ١٨ | ابق على اتصال                                  |
| ١٨ | إجراء المكالمات                                |
| ١٨ | إجراء مكالمات صوتية                            |
| ١٨ | إجراء مكالمات فيديو                            |
| ١٩ | اختصارات الاتصال                               |
| ١٩ | الاتصال الصوتي                                 |
| ١٩ | الخيارات المتاحة أثناء مكالمات الرسائل الصوتية |
| ١٩ | رسائل الفيديو                                  |
| ٢٠ | سجل المكالمات                                  |
| ٢٠ | ضبط المكالمات                                  |
| ٢٠ | النصوص والرسائل                                |
| ٢٠ | كتابة نص                                       |
| ٢٠ | أوضاع النص                                     |
| ٢١ | الإدخال التلقائي للنص                          |
| ٢١ | الإدخال التنبؤي للنص                           |
| ٢١ | الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة         |
| ٢١ | رسائل نصية                                     |
| ٢٢ | رسائل الوسائط المتعددة                         |
| ٢٢ | إنشاء رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة         |
| ٢٢ | قراءة رسالة والرد عليها                        |
| ٢٢ | إرسال رسائل وتنظيمها                           |
| ٢٣ | البريد الإلكتروني                              |
| ٢٣ | معالج إعداد البريد الإلكتروني                  |
| ٢٣ | كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها             |
| ٢٣ | قراءة رسالة بريد إلكتروني والرد عليها          |
| ٢٣ | إشعارات البريد الإلكتروني الجديد               |
| ٢٤ | رسائل فلاش                                     |
| ٢٤ | الرسائل الفورية                                |
| ٢٤ | رسائل Nokia Xpress الصوتية                     |

## المحتويات

## ٥ الأمان

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| ٦  | اجعله هاتفك الشخصي             |
| ٦  | بدء التشغيل                    |
| ٦  | المفاتيح والأجزاء              |
| ٦  | إدخال بطاقة SIM والبطارية      |
| ٧  | إدخال بطاقة الذاكرة            |
| ٧  | شحن البطارية                   |
| ٧  | الهوائي                        |
| ٨  | سماعة الأذن                    |
| ٨  | رباط                           |
| ٨  | معلومات عن الهاتف              |
| ٩  | خدمات الشبكة                   |
| ٩  | وظائف لا تحتاج إلى بطاقة SIM   |
| ٩  | قفل لوحة المفاتيح              |
| ٩  | رموز الوصول                    |
| ١٠ | تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله     |
| ١٠ | وضع الاستعداد                  |
| ١٠ | الشاشة                         |
| ١٠ | موفر الطاقة                    |
| ١٠ | وضع الاستعداد النشط            |
| ١١ | الاختصارات في وضع الاستعداد    |
| ١١ | المؤشرات                       |
| ١١ | وضع الطائرة                    |
| ١٢ | النقر                          |
| ١٢ | ضبط الهاتف                     |
| ١٢ | ضبط الحماية                    |
| ١٣ | إضفاء الطابع الشخصي على الهاتف |
| ١٣ | الأوضاع                        |
| ١٣ | الموضوعات                      |
| ١٣ | النغمات                        |
| ١٤ | الشاشة                         |
| ١٤ | الاختصارات الشخصية             |
| ١٤ | مفتاح الاختيار الأيسر والأيمن  |
| ١٤ | اختصارات أخرى                  |
| ١٤ | تخصيص اختصارات الاتصال         |
| ١٥ | الأوامر الصوتية                |
| ١٥ | الاتصال                        |
| ١٥ | تقنية Bluetooth اللاسلكية      |
| ١٦ | حزم البيانات                   |
| ١٦ | كبل بيانات USB                 |

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| ٣٤ | التقويم                                 |
| ٣٥ | قائمة المهام                            |
| ٣٥ | الملاحظات                               |
| ٣٥ | Nokia PC Suite (مجموعة برامج الكمبيوتر) |
| ٣٥ | الحاسبة                                 |
| ٣٥ | موقت العد التنازلي                      |
| ٣٥ | ساعة الإيقاف                            |

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| ٣٦ | <b>الدعم وتحديثات برامج الهاتف</b> |
| ٣٦ | تلميحات مفيدة                      |
| ٣٦ | دعم Nokia                          |
| ٣٦ | My Nokia                           |
| ٣٧ | تنزيل محتوى                        |
| ٣٧ | تحديثات البرامج                    |
| ٣٧ | تحديث برامج الجهاز عبر الأثير      |
| ٣٨ | خدمة ضبط التهيئة                   |
| ٣٨ | استعادة إعدادات المصنع             |

|    |                             |
|----|-----------------------------|
| ٣٩ | <b>إدارة الحقوق الرقمية</b> |
|----|-----------------------------|

|    |                  |
|----|------------------|
| ٣٩ | <b>التعزيزات</b> |
|----|------------------|

|    |                              |
|----|------------------------------|
| ٣٩ | <b>البطارية</b>              |
| ٣٩ | معلومات البطارية وجهاز الشحن |

|    |                                                        |
|----|--------------------------------------------------------|
| ٤٠ | <b>الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia</b> |
| ٤٠ | التحقق من أصلية الملصقات البارزة                       |
| ٤٠ | ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟        |

|    |                         |
|----|-------------------------|
| ٤٠ | <b>العناية والصيانة</b> |
| ٤٠ | التخلص من الجهاز        |

|    |                            |
|----|----------------------------|
| ٤١ | <b>معلومات أمان إضافية</b> |
| ٤١ | الأطفال الصغار             |
| ٤١ | بيئة التشغيل               |
| ٤١ | الأجهزة الطبية             |
| ٤١ | أجهزة ضبط نبضات القلب      |
| ٤١ | أجهزة السمع                |
| ٤١ | السيارات                   |
| ٤١ | أماكن قابلة للانفجار       |
| ٤٢ | مكالمات الطوارئ            |

|    |             |
|----|-------------|
| ٢٤ | ضبط الرسائل |
|----|-------------|

|    |                       |
|----|-----------------------|
| ٢٥ | <b>الصور والفيديو</b> |
|----|-----------------------|

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| ٢٥ | التقاط صورة                         |
| ٢٥ | تسجيل مقطع فيديو                    |
| ٢٥ | خيارات الكاميرا والفيديو            |
| ٢٥ | الاستوديو                           |
| ٢٦ | الحافظات والملفات                   |
| ٢٦ | بطاقة الذاكرة                       |
| ٢٦ | طباعة صور                           |
| ٢٦ | مشاركة الصورة والفيديو على الإنترنت |

|    |                |
|----|----------------|
| ٢٧ | <b>الترفيه</b> |
|----|----------------|

|    |                          |
|----|--------------------------|
| ٢٧ | الاستماع إلى الموسيقى    |
| ٢٧ | مُشغل الموسيقى           |
| ٢٧ | قائمة الموسيقى           |
| ٢٧ | تشغيل أغاني              |
| ٢٨ | تغيير شكل مُشغل الموسيقى |
| ٢٨ | الإذاعة                  |
| ٢٨ | توليف محطات الإذاعة      |
| ٢٩ | ضبط الإذاعة              |
| ٢٩ | معادل الصوت              |
| ٢٩ | توسيع الاستريو           |
| ٢٩ | مسجل الصوت               |
| ٢٩ | على الويب                |
| ٣٠ | الاتصال بخدمة            |
| ٣٠ | ضبط الشكل                |
| ٣٠ | الذاكرة الوسيطة          |
| ٣٠ | حماية المستعرض           |
| ٣١ | الألعاب والتطبيقات       |
| ٣١ | تشغيل أحد التطبيقات      |
| ٣١ | تنزيل أحد التطبيقات      |

|    |                           |
|----|---------------------------|
| ٣١ | <b>تطبيق الخرائط Maps</b> |
|----|---------------------------|

|    |              |
|----|--------------|
| ٣١ | تنزيل خرائط  |
| ٣٢ | الخرائط وGPS |
| ٣٢ | خدمات إضافية |

|    |                |
|----|----------------|
| ٣٣ | <b>التنظيم</b> |
|----|----------------|

|    |                |
|----|----------------|
| ٣٣ | إدارة الأسماء  |
| ٣٤ | بطاقات الأعمال |
| ٣٤ | التاريخ والوقت |
| ٣٤ | المنبه         |

٤٢ معلومات عن شهادة (SAR)

٤٣ الفهرس

### التعزيزات

استخدم التعزيزات المعتمدة فقط لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



### مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقائه جافًا.



### الأمان

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

### الاستعمال الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



### السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



### التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



### أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف داخل الطائرة أو أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية أو الوقود أو المواد الكيماوية أو مناطق التفجيرات.



### الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



### التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



- 13 زر تحرير الغطاء الخلفي
- 14 منفذ توصيل كبل USB
- 15 فلاش الكاميرا
- 16 الكاميرا الرئيسية
- 17 مكبر الصوت

### إدخال بطاقة SIM والبطارية

قم دائماً بإغلاق الجهاز وفصل الشاحن قبل إخراج البطارية.

هذا الهاتف مُعد للاستخدام مع بطارية BL-4U. استخدم بطاريات Nokia الأصلية دائماً. انظر "الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia"، ص ٤٠.

يمكن أن تتلف بطاقة SIM وملامساتها بسهولة بفعل الخدش أو الثني، لذا كن حذراً أثناء إمساك البطاقة أو إدخالها أو إخراجها.

١ ادفع زر تحرير الغطاء، ثم افتح الغطاء الخلفي. أخرج البطارية.



٢ افتح حامل بطاقة SIM. أدخل بطاقة SIM في الحامل مع جعل سطح التلامس متجهاً لأسفل. أغلق حامل بطاقة SIM.



٣ لاحظ ملامسات البطارية، ثم أدخل البطارية. أعد الغطاء الخلفي إلى مكانه.

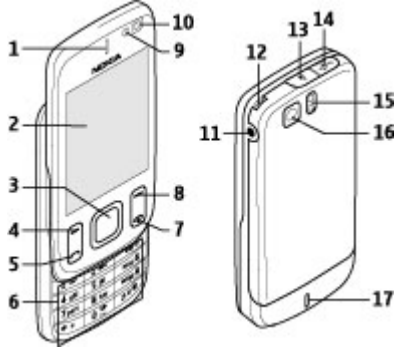
هل تبحث عن تعبير بسيط عن الذات؟ أعط هاتفك الشكل والطابع المميز له عن طريق اختيار نغمات الرنين، وخلفية الشاشة، والموضوع الذي يعبر عنك.

### اجعله هاتفك الشخصي

#### بدء التشغيل

تعرف على الهاتف، وعلى إدخال البطارية وبطاقة SIM وبطاقة الذاكرة، واكتسب بعض المعلومات المهمة حول هاتفك.

#### المفاتيح والأجزاء



- 1 سماعة الأذن
- 2 الشاشة
- 3 مفتاح Navi™ (مفتاح التنقل)
- 4 مفتاح الاختيار الأيسر
- 5 مفتاح الاتصال
- 6 لوحة المفاتيح
- 7 مفتاح الإنهاء/التشغيل
- 8 مفتاح الاختيار الأيمن
- 9 مستشعر الضوء
- 10 الكاميرا الأمامية
- 11 منفذ توصيل جهاز الشحن
- 12 فتحة الرباط

١ قم بتوصيل جهاز الشحن بمقبس حائط.

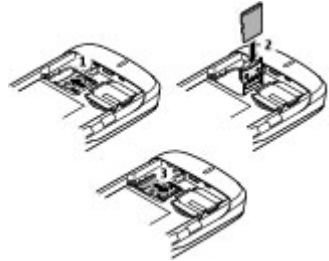


### إدخال بطاقة الذاكرة

قم باستخدام بطاقات microSD المعتمد فقط من قبل شركة Nokia للاستخدام مع هذا الهاتف. تستخدم Nokia مواصفات تصنيع معتمدة لبطاقات الذاكرة، ولكن بعض الأنواع قد لا تتوافق تماماً مع هذا الجهاز. قد تؤدي البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز، كما قد تؤدي إلى تلف البيانات المخزنة على البطاقة.

يدعم هاتفك بطاقات microSD تصل سعتها إلى ٤ جيجابايت.

١ قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وإزالة الغطاء الخلفي والبطارية.



٢ قم بتوصيل جهاز الشحن بالهاتف.  
٣ عند اكتمال شحن البطارية، قم بفصل الشاحن من الهاتف، ثم من مقبس الحائط.

يمكنك أيضاً شحن البطارية بالطاقة من الكمبيوتر باستخدام كبل بيانات USB.

١ قم بتوصيل كبل USB بكل من منفذ USB الموجود في الكمبيوتر والهاتف.  
٢ عند اكتمال شحن البطارية، افصل كبل USB.

إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

تتوقف مدة الشحن على جهاز الشحن المستخدم. يستغرق شحن بطارية BL-4U باستخدام جهاز شحن AC-8 نحو ساعة وثلثون دقيقة تقريباً عندما يكون الهاتف في وضع الاستعداد.

### الهوائي



٢ أزح حامل بطاقة الذاكرة لإلغاء قفله.  
٣ افتح حامل البطاقة، ثم أدخل بطاقة الذاكرة في الحامل بحيث يكون سطح التلامس متجهاً للداخل.  
٤ أغلق حامل البطاقة، وأزحه لقفله.  
٥ أعد البطارية والغطاء الخلفي إلى مكانهما.

### شحن البطارية

تم شحن البطارية مسبقاً، ولكن قد تختلف مستويات الشحن.

### معلومات عن الهاتف

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على الشبكة شبكات WCDMA 850، و2100، وGSM 850، و900، و1800، و1900. اتصل بمزود الخدمة لمزيد من المعلومات حول الشبكات.

عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز، عليك مراعاة القوانين، واحترام العادات والتقاليد وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية، بما في ذلك حقوق النشر.

قد تمنع حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل بعض الصور والقطع الموسيقية والمحتويات الأخرى.

قد يحتوي جهازك على بعض العلامات أو الروابط المثبتة مسبقاً التي تتيح الوصول إلى مواقع إنترنت توفرها أطراف أخرى. كما يمكن أيضاً الوصول إلى مواقع إضافية تخص أطراف أخرى من خلال الجهاز. لا تتبع المواقع التي توفرها أطراف أخرى غير Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع، فينبغي اتخاذ الاحتياطات بالنسبة للأمان أو المحتوى.

### تحذير:

لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه، عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظوراً أو عندما قد يسبب تشويشاً أو خطراً.

تذكر عمل نُسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات المهمة المخزنة في جهازك.

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.

قد يكون لهاتفك هوائي؛ هوائي داخلي وهوائي خارجي. وكما في أي جهاز إرسال لاسلكي آخر، لا تلمس منطقة الهوائي بلا سبب إذا كان الهوائي في وضع الإرسال أو الاستقبال. يؤثر لمس الهوائي المرسل أو المستقبل على جودة الاتصالات وقد يؤدي إلى استهلاك الجهاز لطاقة أعلى مما يجب وقد يتسبب في تقليل عمر البطارية.

يُظهر الرسم التوضيحي منطقة الهوائي محددة بالرمادي.

### سماعة الأذن

#### تحذير:

استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع.

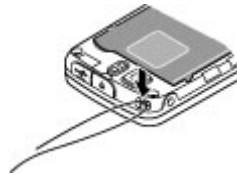
#### تحذير:

إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلباً على قدرة الاستماع إلى الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

عند توصيل أي جهاز خارجي أو سماعة رأس -غير تلك المعتمدة من Nokia- للاستخدام مع هذا الجهاز- بمنفذ توصيل USB، يرجى الانتباه الشديد لمستويات الصوت.

### رباط

١ افتح الغطاء الخلفي.



٢ قم ب تثبيت رباط خلف مشبك التثبيت ثم أغلق الغطاء الخلفي.

للدرد على مكالمة عندما تكون لوحة المفاتيح مغلقة، اضغط على مفتاح الاتصال. يتم إقفال لوحة المفاتيح ألياً عند إنهاء مكالمة أو رفضها.

تشمل الخصائص الأخرى: قفل المفاتيح ألياً وقفل اللوحة برمز حماية. انظر ضبط الهاتف"، ص ٢١.

عندما يكون الهاتف أو لوحة المفاتيح مغلقة، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ الرسمي المبرمج في هاتفك.

### رموز الوصول

لضبط كيفية استخدام الهاتف لرموز الوصول وإعدادات الحماية، اختر القائمة < الضبط > الحماية < رموز الوصول >.

- يساعد رمز PIN (UPIN) المزود مع بطاقة SIM (USIM) على حماية البطاقة من الاستخدام غير المصرح به.
- كما أن رمز PIN2 أو (UPIN2) المرفق ببعض بطاقات SIM أو (USIM) ضروري للوصول إلى خدمات معينة.
- وقد تفرق الرموز PUK أو (UPUK) و PUK2 أو (UPUK2) ببطاقة SIM أو (USIM). فإذا قمت بإدخال رقم التعريف الشخصي PIN بطريقة خطأ ثلاث مرات متتالية، فسيطلب منك رمز مفتاح فك القفل الشخصي PUK. فإذا لم تكن الرموز مرفقة بالبطاقة، فاتصل بمزود الخدمة الخاص بك.
- يساعد رمز الحماية على حماية الهاتف من الاستخدام غير المصرح به. يمكنك إنشاء الرمز وتغييره، وكذلك ضبط الهاتف على المطالبة بالرمز. احتفظ بالرمز في مكان آمن بعيداً عن الهاتف، ولا تطلع عليه أحداً. إذا نسيت الرمز والهاتف مقفل، فإنه يلزم عرض الهاتف على أحد مراكز الخدمة، وقد يلزم دفع رسوم إضافية للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بأحد مراكز Nokia Care أو أقرب وكيل لديك.
- يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة حظر المكالمات

**هام:** استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.

### خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات الأجهزة اللاسلكية. تتطلب العديد من الخصائص ميزات معينة بالشبكة. إن تلك الميزات قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات: وقد تتطلب بعض الشبكات الأخرى منك أن تقوم بترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك قبل استخدام خدمات الشبكة. يمكن لمزود الخدمة أن يقوم بإعطائك الإرشادات ورسوم استخدام تلك الخدمات. إن عدة تحديدات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة على سبيل المثال، بعض الشبكات قد لا تدعم جميع أنواع اللغة وأحرفها و/أو جميع الخدمات.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك، مما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يكون لهاتفك أيضاً تهيئته خاصة مثل التغييرات في أسماء القوائم، وترتيبها، والرموز. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

### وظائف لا تحتاج إلى بطاقة SIM

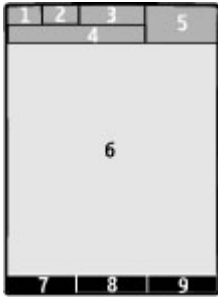
يمكن استخدام بعض وظائف هاتفك من دون إدخال بطاقة SIM، مثل وظائف المنظم والألعاب. تظهر بعض الوظائف بلون معتم في القوائم ولا يمكن استخدامها.

### قفل لوحة المفاتيح

لقفل لوحة المفاتيح لتجنب الضغط على المفاتيح عن طريق الخطأ، اختر القائمة، ثم اضغط على \* خلال ٣ ثوانٍ.

لإلغاء قفل لوحة المفاتيح، اختر إلغاء قفل واضغط على \* خلال ١.٥ ثانية. أدخل رمز القفل، في حال مطالبتك بإدخاله.

## الشاشة



- 1 مؤشر نوع الشبكة وقوة إشارة الشبكة
- 2 حالة شحن البطارية
- 3 المؤشرات
- 4 اسم الشبكة أو شعار المشغل
- 5 الساعة
- 6 الشاشة
- 7 وظيفة مفتاح الاختيار الأيسر
- 8 وظيفة مفتاح التنقل
- 9 وظيفة مفتاح الاختيار الأيمن

يمكنك تغيير وظيفتي مفتاح الاختيار الأيسر والأيمن. [انظر مفتاح الاختيار الأيسر والأيمن، ص ١٤٨.](#)

## موفر الطاقة

يحتوي هاتفك على موفر الطاقة وخاصة وضع الحمل التي تعمل على توفير طاقة البطارية أثناء وجود الجهاز في وضع الاستعداد وذلك عند عدم الضغط على أي مفاتيح. من الممكن تشغيل هذه الخصائص. [انظر "الشاشة"، ص ١٤٨.](#)

## وضع الاستعداد النشط

يعرض وضع الاستعداد النشط قائمة تضم خصائص الهاتف المختارة ومعلومات يمكنك الوصول إليها مباشرة.

لتنشيط وضع الاستعداد النشط أو إلغاء تنشيطه، اختر القائمة > الضبط >

لتقييد المكالمات الواردة إلى الهاتف والصادرة منه (خدمة شبكة).

- لعرض ضبط وحدة الحماية لمتصفح الويب أو تغييره، اختر القائمة > الضبط > الحماية > الضبط وحدة الحماية.

## تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

لتشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

أدخل رمز PIN إذا طالبك الهاتف بإدخاله (يظهر على هيئة \*).

إذا طالبك الهاتف بإدخال الوقت والتاريخ، أدخل الوقت المحلي، واختر المنطقة الزمنية الخاصة بموقعك حسب فرق التوقيت عن توقيت جرينتش الرئيسي (GMT)، ثم أدخل التاريخ. [انظر "التاريخ والوقت"، ص ٣٤٨.](#)

عند تشغيل الهاتف للمرة الأولى، قد يُطلب منك الحصول على إعدادات التهيئة من مزود الخدمة (خدمة شبكة). لمزيد من المعلومات، راجع اتصال بالدعم. [انظر "التهيئة"، الصفحة ١٧، و"خدمة ضبط التهيئة"، الصفحة ٣٨.](#)

## وضع الاستعداد

عندما يكون الهاتف جاهزاً للاستخدام ولم تقم بإدخال أي أحرف، فإنه يكون حينئذٍ في وضع الاستعداد.

اتصال Bluetooth قيد التشغيل.  
إذا كان لديك خطان للهاتف، يتم  
اختيار الخط الثاني.  
يتم تحويل كافة المكالمات  
الواردة إلى رقم آخر.  
تم قصر المكالمات على مجموعة  
مستخدمين محددة.  
الوضع النشط حالياً محدد بمدة  
زمنية.

### وضع الطائرة

استخدم وضع الطائرة في البيئات  
الحساسة لموجات الراديو - كأن تكون على  
متن طائرة أو في مستشفى على سبيل  
المثال - لإيقاف تنشيط جميع وظائف  
ترددات الراديو. ولا يزال بإمكانك الوصول  
إلى التقويم، وأرقام الهواتف، والألعاب  
التي تعمل دون اتصال. عندما يكون وضع  
الطائرة نشطاً، يتم عرض الرمز .

لتنشيط وضع الطائرة أو إعداده، اختر  
القائمة < الضبط > الأوضاع <  
طيران > تشغيل أو ضبط خاص.

لإلغاء تنشيط وضع الطائرة، اختر أي  
وضع آخر.

مكالمة الطوارئ في وضع الطائرة  
أدخل رقم الطوارئ، ثم اضغط على مفتاح  
الاتصال، وعند عرض إنهاء وضع  
الطيران؟، اختر نعم.

الشاشة < الاستعداد للنشط > وضع  
الاستعداد للنشط.

في وضع الاستعداد للنشط انتقل لأعلى  
أو لأسفل للتنقل في القائمة، ثم اختر  
اختبار أو عرض. تشير الأسهم إلى إتاحة  
معلومات إضافية. لإيقاف التنقل، اختر  
خروج.

لتنظيم وضع الاستعداد للنشط وتغييره،  
اختر خيارات، ثم اختر من بين الخيارات  
المتاحة.

### الاختصارات في وضع الاستعداد

قائمة الأرقام التي تم الاتصال بها  
اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة.  
ولإجراء مكالمة، انتقل إلى الرقم أو الاسم  
المطلوب، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.

بدء متصفح الويب  
اضغط مع الاستمرار على 0.

الاتصال بصندوق البريد الصوتي  
اضغط مع الاستمرار على 1.

استخدام المفاتيح الأخرى  
كاختصارات  
[انظر "اختصارات الاتصال"، ص ١٩.](#)

### المؤشرات

لديك رسائل غير مقروءة.   
لديك رسائل لم يتم إرسالها، أو تم  
إلغاؤها، أو تعذر إرسالها.  
لديك مكالمات لم يتم الرد عليها.  
تم قفل لوحة المفاتيح.   
لا يُصدر الهاتف رنيناً عند ورود  
مكالمات أو رسائل نصية.  
هناك تنبيه تم ضبطه.   
الهاتف مسجل على شبكة GPRS أو  
EGPRS.   
هناك اتصال GPRS أو EGPRS جارٍ  
بالهاتف.   
هناك اتصال GPRS أو EGPRS مُعلق  
(قيد الانتظار). 

**ضبط اللغة** — لضبط لغة شاشة الهاتف، اختر لغة الهاتف. لضبط لغة الأوامر الصوتية، اختر لغة التعرف على الصوت.

**حالة الذاكرة** — للتحقق من استهلاك الذاكرة

**قفل المفاتيح آلياً** — لإقفال لوحة المفاتيح آلياً بعد مدة زمنية محددة مسبقاً عندما يكون الهاتف في وضع الاستعداد ولا توجد وظائف قيد التشغيل.

**قفل اللوحة برمز حماية** — للمطالبة بإدخال رمز الحماية عند إلغاء قفل حارس المفاتيح

**ضبط Sensor** — لتنشيط وظيفة النقر وضبطها

**التعرف على الصوت** — انظر "الأوامر الصوتية"، ص ١٠.

**سؤال عن الطيران** — للسؤال عما إذا كنت تريد استخدام وضع الطائرة عند تشغيل الهاتف. إذ يتم إيقاف تشغيل كافة اتصالات الراديو في حالة استخدام وضع الطيران.

**تحديثات الهاتف** — لاستلام تحديثات البرامج من مزود الخدمة الخاص بك (خدمة شبكة). قد لا يتاح هذا الخيار، تبعاً لهاتفك. انظر "تحديث برامج الجهاز عبر الأثير"، ص ٣٧.

**وضع الشبكة** — لاستخدام كل من شبكة UITS وشبكة GSM. لا يمكن الوصول إلي هذا الخيار أثناء وجود مكالمة نشطة.

**اختيار المشغل** — لضبط شبكة خلوية متاحة في منطقتك

**تشغيل التعليمات** — لاختيار عرض الهاتف لنصوص التعليمات أو لا

**نغمة التشغيل** — لتشغيل نغمة عند تشغيل الهاتف

**تأكيد تطبيقات SIM** — انظر "خدمات بطاقة SIM"، ص ١٧.

### ضبط الحماية

عند استخدام وظائف الحماية التي تحد من المكالمات (على سبيل المثال، حظر المكالمات ومجموعة مستخدمين محددة

**تحذير:**  
عندما يكون الهاتف في وضع الطائرة، لا يمكن إجراء أو استقبال أي مكالمات، بما في ذلك المكالمات الطوارئ، أو استخدام خصائص أخرى تحتاج إلى تغطية الشبكة. لإجراء أي مكالمات، يجب أولاً تنشيط وظائف الهاتف من خلال تغيير الوضع. في حال قفل الجهاز؛ أدخل رمز القفل. إذ احتجت إلى إجراء أي مكالمة طارئة أثناء قفل الجهاز مع تنشيط وضع الطائرة؛ فقد تكون قادراً أيضاً على إدخال رقم طوارئ مبرمج في هاتفك في حقل رمز القفل ثم الضغط على "اتصال". يؤكد الهاتف أنك على وشك إنهاء وضع الطائرة لبدء مكالمة طوارئ.

### النقر

تتيح لك وظيفة النقر كتم صوت المكالمات ورفضها وكذلك نغمات التنبيهات بسرعة، بالإضافة إلى عرض ساعة بمجرد النقر المزدوج فوق الجزء الخلفي أو الأمامي للهاتف عندما تكون الشريحة المنزلة مغلقة.

اختر القائمة < الضبط > الهاتف < ضبط Sensor لتنشيط وظيفة النقر والاستجابة للاهتزاز.

**لكتم صوت المكالمات أو التنبيهات**  
انقر نقرًا مزدوجًا فوق الهاتف.

**لرفض مكالمة أو ضبط التنبيه على غفوة عقب كتم صوته**  
انقر نقرًا مزدوجًا فوق الهاتف مرة أخرى.

**لعرض الساعة**  
انقر نقرًا مزدوجًا فوق الهاتف.

في حالة وجود مكالمات لم يتم الرد عليها أو رسائل مستلمة جديدة، يجب عرضها أولاً لكي تتمكن من مشاهدة الساعة.

### ضبط الهاتف

اختر القائمة < الضبط > الهاتف ومما يلي:

تنزيلها إلى هاتفك. انظر "حماية المستعرض"، ص ٣٠.

**ضبط وحدة الحماية** — لعرض تفاصيل وحدة الحماية، أو تنشيط طلب رمز PIN للوحدة، أو تغيير رمز PIN للوحدة ورمز PIN للتوقيع. انظر "رموز الوصول"، ص ٣١.

#### إضفاء الطابع الشخصي على الهاتف

أعط هاتفك لمسة شخصية عن طريق نغمات الرنين، وخلفيات الشاشة، والموضوعات. وأضف اختصارات لخصائصك المفضلة، ووصل التعزيزات.

#### الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات إعدادات متنوعة تسمى "أوضاع"، والتي يمكنك من خلالها تخصيص نغمات رنين لها بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

اختر القائمة < الضبط > الأوضاع، والوضع المطلوب، ثم من بين الخيارات التالية:

**تشغيل** — لتشغيل الوضع المختار  
**ضبط خاص** — لتغيير إعدادات الأوضاع  
**محدد** — لضبط الوضع ليكون نشطاً لفترة معينة. وعند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة نشطاً.

#### الموضوعات

يحتوي الموضوع على عناصر لإضفاء الطابع الشخصي على الهاتف.

اختر القائمة < الضبط > الموضوعات واختر من الخيارات التالية:  
**اختيار الموضوع** — افتح حافظة الموضوعات، ثم اختر أحد الموضوعات.  
**تنزيل الموضوعات** — افتح قائمة روابط لتنزيل المزيد من الموضوعات.

#### النغمات

يمكنك تغيير ضبط النغمة للوضع النشط الذي تم اختياره.

والاتصال بأرقام محددة مسبقاً)، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ المبرمج في هاتفك.

اختر القائمة < الضبط > الحماية، واختر مما يلي:

**طلب رمز PIN أو طلب رمز UPIN** — لمطالبتك بإدخال رمز PIN أو UPIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف. وإن كانت بعض بطاقات SIM لا تسمح بإيقاف المطالبة بإدخال الرمز.

**طلب رمز PIN2** — لاختيار المطالبة بإدخال رمز PIN2 عند استخدام خاصية معينة من خصائص الهاتف محمية برمز PIN2 أم لا. وإن كانت بعض بطاقات SIM لا تسمح بإيقاف المطالبة بإدخال الرمز.

**خدمة حظر المكالمات** — لتقييد المكالمات الواردة إلى الهاتف والمكالمات الصادرة منه (خدمة شبكة). ويلزم إدخال كلمة سر للحظر.

**الاتصال بأرقام محددة** — لتقييد المكالمات الصادرة إلى أرقام هواتف تم اختيارها إذا كانت مدعومة بواسطة بطاقة SIM. عند تشغيل الاتصال بأرقام محددة، لا يمكن استخدام اتصالات GPRS إلا أثناء إرسال رسائل نصية عبر اتصال GPRS. في هذه الحالة، يجب إضافة رقم هاتف المستلم ورقم مركز خدمة الرسائل إلى قائمة الاتصال بأرقام محددة.

**مجموعة مغلقة** — لتحديد مجموعة من الأشخاص يمكنك الاتصال بهم ويمكنهم الاتصال بك (خدمة شبكة).

**مستوى الحماية** — لطلب رمز الحماية عند إدخال بطاقة SIM جديدة، اختر الهاتف. لطلب رمز الحماية عند اختيار ذاكرة بطاقة SIM، وكنيت ترغب في تغيير الذاكرة المستخدمة. اختر الذاكرة.

**رموز الوصول** — لتغيير رمز الحماية أو رمز PIN أو رمز UPIN أو رمز PIN2 أو كلمة سر الحظر

**الرمز مستخدم** — لاختيار تشغيل رمز PIN أو رمز UPIN

**شهادات التفويض أو شهادات المستخدم** — لعرض قائمة بشهادات المصدق أو شهادات المستخدم التي تم

**الاختصارات الشخصية**

يمكنك الوصول بشكل سريع إلى وظائف الهاتف التي يتم استخدامها بكثرة باستخدام الاختصارات الشخصية.

**مفتاح الاختيار الأسر والأيمن**

لتغيير الوظيفة المخصصة لمفتاح الاختيار الأسر أو الأيمن، اختر القائمة < الضبط > اختصارات شخصية < مفتاح الاختيار الأسر أو مفتاح الاختيار الأيمن، ثم اختر الوظيفة.

في وضع الاستعداد، إذا كان مفتاح الاختيار الأسر هو ذهاب إلى، لتنشيط إحدى الوظائف، اختر ذهاب إلى < خيارات ومما يلي: خيارات التحديد — لإضافة وظيفة أو حذفها

تنظيم — لإعادة ترتيب الوظائف

**اختصارات أخرى**

اختر القائمة < الضبط > اختصارات شخصية ومن بين الخيارات التالية:

**مفتاح الانتقال** — لتخصيص وظائف الجهاز الأخرى من قائمة محددة مسبقاً إلى مفتاح الانتقال (مفتاح التنقل).  
**مفتاح الاستعداد النشط** — لاختيار حركة مفتاح الانتقال لتنشيط وضع الاستعداد النشط

**تخصيص اختصارات الاتصال**

إنشاء اختصارات عن طريق تخصيص أرقام الهاتف لمفاتيح الاتصال السريع (٩-٣).

- ١ اختر القائمة < الأسماء > الاتصال السريع، ثم انتقل إلى أحد مفاتيح الأرقام.
- ٢ اختر تخصيص، أو إذا تم تخصيص رقم للمفتاح بالفعل، اختر خيارات < تغيير.
- ٣ أدخل رقماً أو ابحث عن اسماً.

اختر القائمة < الضبط > النغمات. يمكنك إيجاد نفس ذلك الضبط بقائمة الأوضاع.

إذا قمت بتحديد أعلى مستوى لنغمة الرنين، تصل نغمة الرنين إلى أعلى مستوى لها بعد بضع ثوان.

**الشاشة**

اختر القائمة < الضبط > الشاشة، ومما يلي:

**صورة خلفية** — لإضافة صورة خلفية لوضع الشاشة الرئيسية  
**الاستعداد النشط** — لتنشيط وضع الشاشة الرئيسية وتنظيمه وتخصيصه  
**لون الخط في الاستعداد** — لاختيار لون الخط المستخدم لوضع الشاشة الرئيسية

**رموز مفتاح الانتقال** — لعرض رموز مفتاح التنقل في وضع الشاشة الرئيسية  
**تفاصيل الإشعار** — لعرض تفاصيل في المكالمات التي لم يرد عليها وإشعارات الرسائل

**مؤثرات الانتقال** — لتنشيط تجربة تنقل أكثر تناسقاً وسلاسة

**صورة الشريحة المتحركة** — لعرض صورة متحركة عند فتح الشريحة المنزلة أو غلقها

**موفر الطاقة** — لإخفات العرض آلياً، وعرض ساعة عندما لا يتم استخدام الهاتف لفترة زمنية محددة

**وضع الخمول** — لإطفاء الشاشة آلياً، عندما لا يتم استخدام الهاتف لفترة زمنية محددة

**حجم الخط** — لضبط حجم الخط المستخدم للرسائل والأسماء وصفحات الويب

**شعار الشبكة** — لعرض شعار الشبكة  
**عرض معلومات الخلايا** — لعرض معلومات الخلايا، إذا كانت توفرها الشبكة

استخدام الموجات اللاسلكية ضمن مسافة ١٠ أمتار (٣٢ قدماً).

يتوافق هذا الهاتف مع مواصفات Bluetooth 2.0 + EDR التالية: access, generic object exchange, audio, advanced audio distribution, video remote control, handsfree, file transfer, object push, headset, service discovery, dial-up networking, application, SIM access, وserial port. لكي تضمن وجود التوافق بين الأجهزة الأخرى التي تدعم تقنية Bluetooth، استخدم التعزيزات المعتمدة من Nokia مع هذا الطراز. للتأكد من توافق هاتفك مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

تؤدي الميزات التي تستخدم تقنية Bluetooth إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقلل من متوسط عمر البطارية.

### إعداد اتصال Bluetooth

حدد القائمة < الضبط > التوصليل < Bluetooth واتخذ الخطوات التالية:

- ١ اختر اسم هاتفك وأدخل اسم لهاتفك.
- ٢ لتشغيل اتصال Bluetooth، حدد Bluetooth < تشغيل. ❸ يشير إلى أن Bluetooth نشط
- ٣ لاتصال هاتفك بتحسينات صوتية، حدد توصيل بأجهزة الصوت ثم حدد الجهاز الذي تود الاتصال به.
- ٤ لإقران الهاتف بأي جهاز Bluetooth آخر في النطاق المحدد، حدد الأجهزة الموثوقة < إضافة جهاز جديد.

مرّر للوصول إلى جهاز تم العثور عليه، ثم حدد إضافته.

أدخل رمز مرور (مؤلف من ١٦ حرفاً كحد أقصى) على هاتفك، واسمح بالاتصال على جهاز Bluetooth آخر.

إذا كنت تهتم بالموضوعات التي تتعلق بالأمان، فاوقف تشغيل وظيفة Bluetooth.

### الأوامر الصوتية

الاتصال بأسماء واستخدام الهاتف عن طريق نطق أمر صوتي.

تعتمد الأوامر الصوتية على اللغة.

لضبط اللغة، اختر القائمة < الضبط > الهاتف < ضبط اللغة > لغة التعرف على الصوت ولغتك.

لتدريب التعرف على الصوت بصوتك، اختر القائمة < الضبط > الهاتف < التعرف على الصوت > التعرف على الصوت.

لتنشيط أمر صوتي لإحدى الوظائف، اختر القائمة < الضبط > الهاتف < التعرف على الصوت > الأوامر الصوتية، وخاصة الوظيفة المطلوبة. يشير ⓘ إلى أن الأمر الصوتي قد تم تنشيطه.

لتنشيط الأمر الصوتي، اختر إضافة.

لسماع الأمر الصوتي الذي تم تنشيطه، اختر تشغيل.

لاستخدام الأوامر الصوتية، راجع "الاتصال الصوتي"، الصفحة ١٩.

لإدارة الأوامر الصوتية، انتقل إلى وظيفة، ثم اختر خيارات ومما يلي:  
تعديل أو حذف — لإعادة تسمية الأمر الصوتي أو إلغاء تنشيطه  
إضافة الكل أو حذف الكل — لتنشيط الأوامر الصوتية أو إلغاء تنشيطها لجميع الوظائف في قائمة الأوامر الصوتية

### الاتصال

يوفر لك هاتفك خصائص متعددة للتوصيل بأجهزة أخرى من أجل إرسال بيانات واستقبالها.

### تقنية Bluetooth اللاسلكية

تسمح لك تقنية Bluetooth باتصال هاتفك بجهاز Bluetooth متوافق عبر

**كبل بيانات USB**

يمكنك استخدام كبل بيانات USB لنقل البيانات بين الهاتف وكمبيوتر متوافق أو طابعة تدعم خاصية PictBridge.

لتنشيط الهاتف لنقل البيانات أو طباعة صورة، قم بتوصيل كبل البيانات، واختر الوضع:

**PC Suite** — لاستخدام الكبل مع تطبيق Nokia PC Suite

**طباعة ووسائط** — لاستخدام الهاتف مع طابعة PictBridge متوافقة أو كمبيوتر متوافق

**تخزين البيانات** — للتوصيل بجهاز كمبيوتر لا تتوفر به برامج Nokia ولاستخدام الهاتف كوسيلة تخزين للبيانات

لتغيير وضع USB، اختر القائمة < الضبط > < التوصيل > كبل بيانات USB ووضعه USB المطلوب.

**المزامنة والنسخ الاحتياطي**

حدد القائمة < الضبط > تزامن ون. احتياطي ومن بين الخيارات التالية:

**نقل البيانات** — قم بمزامنة أو نسخ البيانات المحددة ما بين هاتفك و هاتف آخر باستخدام تقنية Bluetooth

**إنشاء نسخة** — أنشئ نسخة احتياطية للبيانات المحددة إلى بطاقة الذاكرة أو إلى جهاز خارجي.

**استعادة نسخة** — حدد ملف نسخ احتياطي تم تخزينه على بطاقة الذاكرة أو على جهاز خارجي واستعده إلى هاتفك. حدد خيارات < التفاصيل للحصول على معلومات عن ملف النسخ الاحتياطي المحدد.

**نقل البيانات** — قم بمزامنة البيانات المحددة أو بنسخها ما بين هاتفك من جهة وجهاز آخر، أو كمبيوتر، أو خادم شبكة (خدمة الشبكة).

أو اضبط إمكانية رؤية هاتفك إلى مخفي. أقبل الاتصال من خلال Bluetooth من الأشخاص محل الثقة بالنسبة لك فقط.

**اتصال جهاز الكمبيوتر بالإنترنت**

استخدم تقنية Bluetooth لاتصال الكمبيوتر الشخصي المتوافق بالإنترنت من دون برنامج PC Suite. يجب أن يتم تشغيل هاتفك بواسطة مزود خدمة يعتمد وصول إنترنت، ويجب أن يعتمد الكمبيوتر الشخصي لديك شبكة Bluetooth شخصية (PAN). بعد الاتصال بخدمة نقطة وصول الشبكة (NAP) الخاصة بالهاتف، وبعد الاقتران بالكمبيوتر الشخصي لديك، يفتح هاتفك تلقائياً اتصال حزمة البيانات بالإنترنت.

**حزم البيانات**

تُعد خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS) إحدى خدمات الشبكة التي تتيح إمكانية الاستفادة من الهواتف المحمولة في إرسال البيانات واستلامها عبر شبكة تستند في عملها إلى أحد بروتوكولات الإنترنت (IP).

لتحديد كيفية استخدام الخدمة، اختر القائمة < الضبط > < التوصيل > حزم بيانات < اتصال حزم بيانات واختر من الخيارات التالية:

**عند الحاجة** — لضبط اتصال حزمة البيانات بحيث يتم إنشاؤه في حالة احتياج أحد التطبيقات إليه. ويتم قطع الاتصال في حالة إغلاق التطبيق. متصل دائماً — للاتصال آلياً بشبكة حزمة بيانات عندما تقوم بتشغيل الجهاز

يمكنك استخدام الهاتف كمودم عن طريق توصيله بجهاز كمبيوتر متوافق باستخدام تقنية Bluetooth أو كبل بيانات USB. للتعرف على التفاصيل، راجع الوثائق الخاصة بتطبيق Nokia PC Suite.

[انظر "دعم Nokia"، ص ٣٦.](#)

لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

اختر القائمة < الرسائل > رسائل المعلومات ثم اختر من الخيارات المتاحة.

### أوامر الخدمة

تسمح لك أوامر الخدمة بكتابة طلبات الخدمة وإرسالها (أوامر USSD) إلى مزود الخدمة، مثل: أوامر تنشيط خدمات الشبكة.

لكتابة طلب الخدمة وإرساله، اختر القائمة < الرسائل > أوامر الخدمة. للحصول على التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

### رسائل بطاقة SIM

إن رسائل بطاقة SIM عبارة عن رسائل نصية يتم حفظها في بطاقة SIM الخاصة بك. يمكنك نسخ هذه الرسائل أو نقلها من بطاقة SIM إلى ذاكرة الهاتف، ولكن العكس غير صحيح.

لقراءة رسائل بطاقة SIM، اختر القائمة < الرسائل > خيارات < رسائل بطاقة SIM.

### التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف بضبط مطلوب لخدمات معينة. قد تستلم هذا الضبط على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة الخاص بك. انظر "خدمة ضبط التهيئة"، ص ٣٨.

اختر القائمة < الضبط > التهيئة ومما يلي:

**ضبط التهيئة الافتراضي** — لعرض مزودي الخدمة المسجلين بالهاتف، وضبط مزود الخدمة الافتراضي

**الافتراضي في التطبيقات** — لتنشيط ضبط التهيئة الافتراضي للتطبيقات المدعومة

**نقطة الوصول المفضلة** — لعرض نقاط الوصول المحفوظة

### توصيل جهاز USB

يمكنك توصيل وسيط تخزين USB (على سبيل المثال: شريحة ذاكرة) بالهاتف، والتصفح في نظام الملفات ونقلها.

١ قم بتوصيل كبل مهائي متوافق بمنفذ USB الموجود في الهاتف.

٢ قم بتوصيل وسيط تخزين USB بكبل المهائي.

٣ اختر القائمة < الاستوديو وجهاز USB المطلوب تصفحه.

**ملاحظة:** لا يتم دعم جميع أجهزة تخزين USB، وذلك تبعاً للمعدل استهلاك الطاقة بها.

### مزود خدمات الشبكة

يوفر مزود خدمات الشبكة الخاص بك خدمات إضافية عديدة قد ترغب في استخدامها. قد تسري رسوم على بعض من هذه الخدمات.

### قائمة المُشغل

قم بالدخول إلى إحدى البوابات الإلكترونية للوصول إلى الخدمات التي يوفرها مشغل الشبكة. ولمزيد من المعلومات، اتصل بمُشغل الشبكة. ويمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة.

### خدمات بطاقة SIM

يمكن لبطاقة SIM توفير خدمات إضافية لك. لا يمكنك الوصول إلى هذه القائمة إلا إذا كانت مدعومة من قبل بطاقة SIM. ويعتمد اسم القائمة ومحتوياتها على الخدمات المتوفرة.

وقد يتضمن الوصول إلى هذه الخدمات إرسال رسائل أو إجراء مكالمات هاتفية قد تتحمل أنت رسومها.

**رسائل المعلومات، ورسائل بطاقة SIM، وأوامر الخدمة**

**رسائل المعلومات**

يمكنك استلام رسائل حول موضوعات متعددة من مزود الخدمة (خدمة شبكة).

واحدة في وضع الاستعداد. اختر رقمًا أو اسمًا، واضغط على مفتاح الاتصال.

#### اختر رقمًا من الأسماء

ابحث عن اسم أو رقم هاتف قمت بحفظه في الأسماء.

اختر القائمة < الضبط >  
المكالمات < مباشرة مك. بالشريحة  
لمباشرة المكالمات باستخدام الشريحة  
المنزلة.

#### الرد على مكالمات واردة

اضغط على مفتاح الاتصال، أو افتح  
الشريحة المنزلة.

#### إنهاء مكالمات

اضغط على مفتاح الإنهاء، أو أغلق  
الشريحة المنزلة.

كتم صوت نغمة الرنين  
اختر صامت.

#### رفض مكالمات واردة

اضغط على مفتاح الإنهاء.

ضبط مستوى صوت المكالمات  
انتقل يسارًا أو يمينًا.

#### إجراء مكالمات فيديو

أثناء إجراء مكالمات فيديو، يظهر مقطع الفيديو -الذي تم تسجيله باستخدام الكاميرا الأمامية لهاتفك- لدى مستلم مكالمات الفيديو. وإجراء مكالمات فيديو، يجب توفر بطاقة USIM وتوصيلها بشبكة WCDMA. لمعرفة مدى توفر خدمات مكالمات الفيديو ولاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة الخاص بك. يمكن إجراء مكالمات فيديو إلى هاتف متوافق أو عميل ISDN بين كلا الطرفين. لا يمكن إجراء مكالمات الفيديو أثناء إجراء مكالمات صوتية، أو مكالمات فيديو، أو أثناء إجراء اتصال بيانات.

١ لبدء مكالمات فيديو، أدخل رقم الهاتف، بما في ذلك رمز المنطقة.

اتصال بالدعم — لتنزيل ضبط التهيئة من مزود الخدمة الخاص بك

ضبط مدير الجهاز — للسماح للهاتف باستلام تحديثات البرامج أو منعه. قد لا يتاح هذا الخيار، تبعًا لهاتفك.

انظر "تحديث برامج الجهاز عبر الأثير"، ص ٣٧.

ضبط التهيئة الشخصية — لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة يدويًا، ولتنشيط هذه الحسابات أو مسحها. لإضافة حساب شخصي جديد، اختر إضافة، أو خيارات < إضافة جديد. اختر نوع الخدمة، ثم أدخل المعاملات المطلوبة. لتنشيط حساب شخصي، انتقل إليه، ثم اختر خيارات < تشغيل.

هل ترغب في التحدث، أو الدردشة، أو إرسال رسائل؟  
يعد إجراء المكالمات وإرسال الرسائل من صميم مهام الهاتف.

#### ابقَ على اتصال

إجراء المكالمات  
إجراء مكالمات صوتية

يمكنك بدء مكالمات بعدة طرق:

#### الاتصال اليدوي

أدخل رقم الهاتف متضمنًا رمز المنطقة، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.  
لإجراء مكالمات دولية، اضغط على \* مرتين لإدخال البادئة الدولية (يحل الحرف + محل رمز الوصول الدولي)، وأدخل رمز البلد ورمز المنطقة من غير الصفر البادئ إذا لزم الأمر، ثم أدخل رقم الهاتف.

#### إعادة إجراء مكالمات

للوصول إلى قائمة الأرقام التي تم الاتصال بها، اضغط على مفتاح الاتصال مرة

٢ انطق اسم الشخص الذي تريد الاتصال به. في حال نجاح التعرف على الصوت، تظهر قائمة بالأسماء المطابقة. يقوم الهاتف بتشغيل الأمر الصوتي لأول اسم مطابق في القائمة. وإذا لم يكن ذلك الاسم الصحيح، انتقل إلى اسم آخر.

### الخيارات المتاحة أثناء مكالمة

يعتمد العديد من الخيارات التي يمكنك استخدامها أثناء المكالمات على خدمات الشبكة. للتأكد من إتاحتها، اتصل بمزود الخدمة.

أثناء إجراء مكالمات، اختر خيارات، ومن بين الخيارات المتاحة.

تشمل خيارات الشبكة تعليق، مكالمات جديدة، إضافة إلى المكالمات، إنهاء كل المكالمات، والخيارات التالية:

**إرسال DTMF** — لإرسال سلاسل نغمات المكالمات الأخرى — للتبديل بين المكالمات الجارية والمكالمات قيد الانتظار  
**تحويل** — لتوصيل مكالمات قيد الانتظار بمكالمة أخرى جارية وقطع اتصالك بالمكالمتين

**مكالمة جماعية** — لإجراء مكالمات جماعية  
**مكالمة خاصة** — لإجراء مكالمات خاصة  
**في مكالمات جماعية**

### تحذير:

لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنيك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.

### الرسائل الصوتية

صندوق البريد الصوتي هو إحدى خدمات الشبكة والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

### الاتصال بصندوق البريد الصوتي

اضغط مع الاستمرار على 1.

٢ اضغط مع الاستمرار على مفتاح الاتصال، أو اختر خيارات > مكالمات فيديو.

قد يستغرق بدء مكالمات فيديو بعض الوقت. وفي حال عدم نجاح المكالمات، فستتم مطالبتك بمحاولة إجراء مكالمات صوتية أو إرسال رسالة بدلاً من مكالمات الفيديو.

٣ لإنهاء المكالمات، اضغط على مفتاح الإنهاء.

### اختصارات الاتصال

قم أولاً بتخصيص رقم هاتف لواحد من مفاتيح الأرقام من 2 إلى 9.  
[انظر تخصيص اختصارات الاتصال، ص ١.](#)

استخدم اختصار الاتصال لإجراء مكالمات بإحدى الطرق التالية:

- اضغط على مفتاح رقم، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.
- في حالة اختيار القائمة > الضبط > المكالمات > الاتصال السريع > تشغيل، اضغط مع الاستمرار على أحد مفاتيح الأرقام.

### الاتصال الصوتي

يمكنك إجراء مكالمات هاتفية عن طريق نطق اسم محفوظ في الأسماء.

نظراً لاعتماد الأوامر الصوتية على اللغة، قبل إجراء الاتصال الصوتي، عليك أن تختار القائمة > الضبط > الهاتف > ضبط اللغة > لغة التعرف على الصوت وأن تختار اللغة.

**ملاحظة:** إن استخدام بصمات الصوت قد يشكل بعض الصعوبة في بيئة صاخبة، أو في حال الطوارئ؛ لذلك ينبغي عليك عدم الاعتماد على الاتصال الصوتي فقط في كل الأحوال.

١ في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الاختيار الأيمن. يصدر الهاتف نغمة قصيرة، ويتم عرض تحدث الآن.

المكالمة. حيث يحاول الهاتف الاتصال بالرقم ١٠ مرات.

**صوتي بدلا من فيديو** — يعاود الهاتف إجراء مكالمة صوتية تلقائياً لنفس الرقم الذي تعذر إجراء مكالمة فيديو له

**وضوح الصوت** — لتحسين درجة وضوح الكلام، لا سيما في الأماكن الصاخبة

**الاتصال السريع** — للاتصال بالأسماء وأرقام الهاتف المخصصة لمفاتيح الأرقام (٢ إلى ٩) عن طريق الضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المقابل

**خدمة انتظار المكالمات** — لجعل

الشبكة تقوم بإخطارك في حالة وجود مكالمة واردة أثناء إجراء مكالمة أخرى (خدمة شبكة).

**ملخص بعد المكالمة** — لعرض المدة التقريبية لفترة وجيزة عقب كل مكالمة

**إرسال هويتي** — لإظهار رقم هاتفك للشخص الذي تتصل به (خدمة شبكة). لاستخدام الضبط المتفق عليه مع مزود الخدمة الخاص بك، اختر ضبط بالشبكة.

**مباشرة مك.** بالشريحة — لضبط الهاتف بحيث يقوم بالرد على المكالمات عند فتح الشريحة المنزلة، وإنهاء المكالمات عند إغلاقها

**خط المكالمات الصادرة** — لاختيار خط الهاتف المطلوب استخدامه لإجراء

المكالمات، وذلك إذا كانت بطاقة SIM تدعم خطوط هاتف متعددة (خدمة شبكة)

**مشاركة الفيديو** — لتعريف ضبط مشاركة الفيديو

## النصوص والرسائل

اكتب نصوصاً، وأنشئ رسائل، وبيداً إلكترونياً، وملاحظات.

## كتابة نص

### أوضاع النص

يمكنك استخدام الإدخال التقليدي للنص أو الإدخال التنبؤي للنص لإدخال نص (على سبيل المثال عند كتابة الرسائل).

عند كتابة نص، اضغط مع الاستمرار على خيارات للتبديل بين الإدخال التقليدي

**تعديل رقم صندوق البريد الصوتي**  
اختر القائمة < الرسائل > الرسائل  
الصوتية < رقم ص. البريد الصوتي.

## رسائل الفيديو

صندوق بريد الفيديو هو إحدى خدمات الشبكة، والتي قد تحتاج إلى الاشتراك بها. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

## الاتصال بصندوق بريد الفيديو

اضغط مع الاستمرار على 2.

**تعديل رقم صندوق بريد الفيديو**  
اختر القائمة < الرسائل > رسائل  
الفيديو < رقم ص. البريد الصوتي.

## سجل المكالمات

لعرض المعلومات حول المكالمات والرسائل والبيانات والتزامن، اختر القائمة < السجل ومن الخيارات المتاحة.

**ملاحظة:** إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.

## ضبط المكالمات

اختر القائمة < الضبط > المكالمات ومما يلي:

**تحويل المكالمات** — لإعادة إرسال المكالمات الواردة (خدمة شبكة). وقد لا تتمكن من إعادة إرسال المكالمات إذا كانت بعض وظائف حظر المكالمات نشطة.

**ضغط أي مفتاح للرد** — للرد على مكالمة واردة بالضغط على أي مفتاح لفترة وجيزة، باستثناء مفتاح التشغيل، أو مفتاح الاختيار الأيسر والأيمن، أو مفتاح الإنهاء

**معاودة الاتصال آلياً** — لمعاودة الاتصال برقم آلياً في حالة فشل إجراء

- إذا ظهرت العلامة ؟ بعد الكلمة، فهذا يعني أن الكلمة التي تريد كتابتها ليست موجودة في القاموس. لإضافة الكلمة إلى القاموس، اختر هجاء. أدخل الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص، واختر حفظ.
  - لكتابة كلمات معقدة، أدخل الجزء الأول من الكلمة، وانتقل بميمتا لتأكيددها. اكتب الجزء الأخير للكلمة، وقم بتأكيددها.
- ٣ ابدأ في كتابة الكلمة التالية.

### الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة

يمكنك إنشاء رسالة، وإرفاق صورة على سبيل المثال اختياريًا. ويغير هاتفك الرسالة النصية اليًا إلى رسالة وسائط متعددة عند إرفاق أحد الملفات.

### رسائل نصية

يدعم الهاتف رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقًا لذلك. تشغل الحروف التي تحتوي على علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وحروف بعض اللغات مساحة أكبر، مما يُحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يقوم المؤشر الموجود في أعلى الشاشة بعرض العدد الإجمالي للحروف المتبقية وكذلك عدد الرسائل المطلوبة لإتمام الإرسال.

قبل أن يصبح بإمكانك إرسال أي رسائل نصية، أو رسائل بريد إلكتروني لـ SMS، عليك حفظ رقم مركز الرسائل الخاص بك. حدد القائمة < الرسائل > ضبط الرسائل < رسائل نصية > مراكز الرسائل < إضافة مركز، أدخل اسمًا، ثم أدخل الرقم من مزود الخدمة لديك.

للنص الذي يشار إليه بواسطة ، والإدخال التنبؤي للنص الذي يشار إليه بواسطة . لا يدعم الإدخال التنبؤي للنص جميع اللغات.

يشار إلى حالات الحرف بـ ،  و .

لتغيير حالة الحرف، اضغط على #. للتغيير من وضع الحروف إلى وضع الأرقام الذي يشار إليه بواسطة ، اضغط مع الاستمرار على #. ثم اختر وضع الأرقام. للتغيير من وضع الأرقام إلى وضع الحروف، اضغط مع الاستمرار على #.

لضبط لغة الكتابة، اختر خيارات > لغة الكتابة.

### الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام، من ٢ إلى ٩ بشكل متكرر حتى يظهر الحرف المطلوب. تعتمد الحروف المتاحة على لغة الكتابة المختارة.

إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي، انتظر حتى يظهر المؤشر ثم أدخل الحرف.

للوصول إلى أكثر علامات الترقيم والحروف الخاصة شيوعًا، اضغط على 1 بشكل متكرر. للوصول إلى قائمة الحروف الخاصة، اضغط على \*.

### الإدخال التنبؤي للنص

يعتمد الإدخال التنبؤي للنص على قاموس مضمن بالهاتف حيث يمكنك أيضًا إضافة كلمات جديدة إليه.

١ ابدأ في كتابة كلمة. باستخدام المفاتيح من 2 إلى 9. اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لحرف واحد.

٢ لتأكيد الكلمة، انتقل بميمتا أو أضف مسافة.

- إذا لم تكن الكلمة صحيحة، اضغط على \* بشكل متكرر، واختر الكلمة من القائمة.

تتم الإشارة إلى نوع الرسالة على أعلى الشاشة، ويتغير تلقائياً وفقاً لمحتوى الرسالة.

قد يختلف الرسم بين مزود خدمة وآخر وهذا يعتمد على نوع الرسالة. يرجى مراجعة مزود الخدمة للحصول على التفاصيل.

### قراءة رسالة والرد عليها

**هام:** احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

يصدر الهاتف إشعاراً عند استلام رسالة. اختر عرض لعرض الرسالة. وفي حالة استلام أكثر من رسالة، وترغب في عرض إحداها، اختر الرسالة من صندوق الوارد، واختر فتح. واستخدم مفتاح التنقل لعرض جميع أجزاء الرسالة.

لإنشاء رسالة رد، اختر رد.

### إرسال رسائل وتنظيمها

لإرسال رسالة، اختر إرسال. يقوم الهاتف بحفظ الرسالة في حافظة صندوق الصادر، وتبدأ عملية الإرسال.

**ملاحظة:** لا يشير رمز أو نص إرسال الرسالة الموجود على شاشة الهاتف إلى استلام الرسالة بالوجهة المحددة.

في حالة مقاطعة إرسال الرسالة، يعاود الهاتف محاولة إرسالها عدة مرات. فإذا تعذرت هذه المحاولات، تظل الرسالة في حافظة صندوق الصادر. لإلغاء إرسال الرسالة، في حافظة صندوق الصادر، اختر خيارات > إلغاء الإرسال.

لحفظ الرسائل المرسلة في حافظة الرسائل المرسلة، اختر القائمة > الرسائل > ضبط الرسائل > ضبط عام > حفظ الرسائل المرسلة.

يقوم الهاتف بحفظ الرسائل المستلمة في حافظة صندوق الوارد. لذا قم بتنظيم رسائلك في حافظة الرسائل المحفوظة.

### رسائل الوسائط المتعددة

يمكن أن تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على نص، وصور، ومقاطع صوت، أو مقاطع فيديو.

يمكن فقط للهواتف التي توفر الميزات المتوافقة استلام رسائل الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استناداً إلى جهاز الاستقبال.

ربما تحدد الشبكة اللاسلكية حجم رسائل الوسائط المتعددة (MMS). وإذا تجاوزت الصورة المدرجة الحد المسموح به، فربما يقوم الهاتف بتصغيرها حتى يمكن إرسالها من خلال رسائل الوسائط المتعددة (MMS).

**هام:** احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

لمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS) وللإشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة الخاص بك. قد تقوم بتنزيل ضبط التهيئة أيضاً. [انظر دعم](#) Nokia، ص ٣٦.

### إنشاء رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة

١ حدد القائمة < الرسائل > إنشاء رسالة < رسالة.

٢ لإضافة مستلمين، قم بالتمرير إلى حقل إلى:، وأدخل رقم المستلم أو عنوان بريد الإلكترونيات حدد إضافة لتحديد مستلمين من الخيارات المتاحة. حدد خيارات لإضافة مستلمين ومواضيع وإعداد خيارات الإرسال.

٣ قم بالتمرير إلى حقل النص:، وأدخل نص الرسالة.

٤ لإرفاق محتوى بالرسالة، قم بالتمرير إلى شريط الإرفاق المبين أسفل الشاشة، وحدد نوع المحتوى المطلوب.

٥ لإرسال الرسالة، اضغط على إرسال.

٤ إرسال رسالة البريد الإلكتروني، اختر إرسال.

## قراءة رسالة بريد إلكتروني والرد عليها

هام: احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على برامج ضارة أو تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.

١ لتنزيل رؤوس رسائل البريد الإلكتروني، اختر القائمة > الرسائل وحساب البريد الإلكتروني الخاص بك.

٢ لتنزيل رسالة بريد إلكتروني ومرفقاتها، اختر رسالة البريد الإلكتروني المطلوب تنزيلها فتح أو استرداد.

٣ للرد على الرسالة أو إعادة إرسالها، اختر خيارات واختر من الخيارات المتاحة.

٤ لقطع الاتصال بحساب البريد الإلكتروني، اختر خيارات > قطع الاتصال. يتم قطع الاتصال بحساب البريد الإلكتروني تلقائياً بعد مرور بعض الوقت دون إجراء نشاط.

## إشعارات البريد الإلكتروني الجديد

يمكن التحقق من حساب البريد الإلكتروني الخاص بك من خلال الهاتف على فترات زمنية، وإرسال إشعار، وذلك في حالة استلام بريد إلكتروني جديد.

١ اختر القائمة > الرسائل > ضبط الرسائل > رسائل البريد > تعديل صناديق البريد.

٢ اختر حساب البريد الإلكتروني الخاص بك، وضبط التنزيل، والخيارات التالية:

فاصل تحديث ص. البريد — لضبط الفترات التي يتحقق فيها الهاتف من حساب البريد الإلكتروني للتحقق من ورود أية رسائل بريد جديدة

الجلب الآلي — لجلب البريد الإلكتروني الجديد تلقائياً من حساب البريد الإلكتروني الخاص بك

إضافة حافظة، أو إعادة تسميتها، أو مسحها، اختر القائمة > الرسائل > الرسائل المحفوظة > خيارات.

## البريد الإلكتروني

قم بالوصول إلى حساب البريد الإلكتروني POP3 أو IMAP4 عن طريق هاتفك لقراءة رسالة بريد إلكتروني، أو كتابتها، أو إرسالها. إذ يعد تطبيق البريد الإلكتروني هذا مختلفاً عن وظيفة SMS للبريد الإلكتروني.

يجب أن يكون لديك حساب بريد إلكتروني وضبط صحيح قبل أن يمكنك استخدام البريد الإلكتروني. ولمعرفة مدى إتاحة ذلك والضبط الصحيح، اتصل بمزود خدمة البريد الإلكتروني. قد تستلم ضبط تهيئة البريد الإلكتروني في شكل رسالة تهيئة. [انظر "خدمة ضبط التهيئة"، ص ٣٨.](#)

## معالج إعداد البريد الإلكتروني

يبدأ تشغيل معالج إعداد البريد الإلكتروني تلقائياً إذا لم يتم تحديد ضبط للبريد الإلكتروني على الهاتف. ولبدء معالج الإعداد لحساب بريد إلكتروني إضافي، اختر القائمة > الرسائل وحساب البريد الإلكتروني الحالي. اختر خيارات > إضافة صندوق بريد لبدء معالج إعداد البريد الإلكتروني. اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

## كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها

يمكنك كتابة رسالة البريد الإلكتروني الخاصة بك قبل الاتصال بخدمة البريد الإلكتروني.

١ اختر القائمة > الرسائل > إنشاء رسالة > رسالة بريد إلكتروني.

٢ أدخل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالمستلم وموضوع الرسالة ونصها. لإرفاق ملف بالرسالة، اختر خيارات > إدراج واختر من بين الخيارات المتاحة.

٣ في حال تعريف أكثر من بريد إلكتروني، اختر الحساب الذي تريد إرسال رسالة البريد الإلكتروني منه.

**ضبط الرسائل**

اختر القائمة > الرسائل > ضبط  
الرسائل ومما يلي:

**ضبط عام** — لحفظ نُسخ من الرسائل  
المرسلة في هاتفك، وللكتابة فوق الرسائل  
القديمة إذا أصبحت ذاكرة الرسائل  
ممتلئة، ولإعداد أي تفضيلات أخرى  
متعلقة بالرسائل

**رسائل نصية** — للسماح بتقارير التسليم،  
ولإعداد مراكز الرسائل بالنسبة للرسائل  
القصيرة ورسائل البريد الإلكتروني  
القصيرة، واختيار نوع دعم الأحرف،  
ولإعداد التفضيلات الأخرى المتعلقة  
بالرسائل النصية

**رسائل وسائط** — للسماح بتقارير  
التسليم، ولإعداد مظهر رسائل الوسائط  
المتعددة، وللسماع باستلام رسائل  
الوسائط المتعددة والإعلانات، ولإعداد  
التفضيلات الأخرى المتعلقة برسائل  
الوسائط المتعددة

**رسائل البريد** — للسماح باستلام البريد  
الإلكتروني، ولضبط حجم الصورة في  
رسالة البريد الإلكتروني، ولإعداد  
التفضيلات الأخرى المتعلقة بالبريد  
الإلكتروني

**رسائل الخدمة** — لتنشيط رسائل  
الخدمة، ولإعداد التفضيلات المتعلقة  
برسائل الخدمة

٣ لتمكين إشعار البريد الإلكتروني  
الجديد، اختر القائمة > الرسائل >  
ضبط الرسائل > رسائل البريد >  
إشعار بريد جديد > تشغيل.

**رسائل فلاش**

رسائل فلاش عبارة عن رسائل نصية يتم  
عرضها فور استلامها.

١ لكتابة رسالة فلاش، حدد القائمة >  
الرسائل > إنشاء رسالة > رسالة  
فلاش.

٢ أدخل رقم هاتف المستلم، واكتب  
رسالتك (تتضمن سبعين حرفاً كحد  
أقصى)، ثم حدد إرسال.

**الرسائل الفورية**

مع خدمة الرسائل الفورية (IM)، خدمة  
شبكة، يمكنك إرسال رسائل نصية قصيرة  
إلى المستخدمين المتصلين. يجب أن  
تشترك في إحدى الخدمات وأن تسجل  
نفسك في خدمة الرسائل الفورية التي  
تريد استخدامها. تحقق من إتاحة هذه  
الخدمة والرسوم والتعليمات من مزود  
الخدمة. وقد تختلف القوائم حسب مزود  
خدمة الرسائل الفورية.

للاتصال بالخدمة، اختر القائمة >  
الرسائل > الرسائل الفورية واتبع  
التعليمات التي تظهر على الشاشة.

**رسائل Nokia Xpress الصوتية**

أنشئ رسالة صوتية وأرسلها باستخدام  
رسائل الوسائط المتعددة (MMS) بطريقة  
سهلة.

١ اختر القائمة > الرسائل > إنشاء  
رسالة > رسالة صوتية. يتم فتح  
المسجل الصوتي.

٢ قم بتسجيل رسالتك. [انظر "مسجل  
الصوت"، ص ٢٩.](#)

٣ أدخل رقم هاتف واحد أو أكثر في  
الحقل إلى: أو اختر إضافة لجلب  
رقم.

٤ لإرسال الرسالة، اختر إرسال.

يدعم جهازك التقاط الصورة بدقة ٢٠٤٨ × ١٥٣٦ بكسل.

### تسجيل مقطع فيديو

#### تنشيط وظيفة الفيديو

اختر القائمة < الوسائط > فيديو، أو إذا كانت وظيفة الكاميرا قيد التشغيل، أنقل يساراً أو يميناً.

#### تسجيل الفيديو

لبدء التسجيل اختر تسجيل، لإيقاف التسجيل مؤقتاً اختر إيقاف م، لاستئناف التسجيل اختر استمرار، لإيقاف التسجيل اختر إيقاف.

يقوم الهاتف بحفظ مقاطع الفيديو على بطاقة الذاكرة في حال توفرها، أو على ذاكرة الهاتف.

#### خيارات الكاميرا والفيديو

في وضع الكاميرا أو الفيديو، اختر خيارات ومما يلي:

**المؤثرات** — لتطبيق تأثيرات مختلفة (على سبيل المثال: ألوان ذات تدرج رمادي والوان غير حقيقية) على الصورة الملتقطة.

**موازنة اللون الأبيض** — لتهيئة الكاميرا بحيث تتوافق مع ظروف الإضاءة الحالية.

**الضبط** — لتغيير عناصر ضبط الكاميرا والفيديو الأخرى، واختيار مكان تخزين الصور والفيديو.

#### الاستوديو

يمكنك إدارة الصور، ومقاطع الفيديو، وملفات الموسيقى، والموضوعات، والرسومات، والنغمات، والتسجيلات، والملفات المستلمة. يتم تخزين هذه الملفات على ذاكرة الهاتف أو على بطاقة ذاكرة مركبة بالهاتف، وقد يتم ترتيبها في هيئة حافطات.

ويدعم الهاتف نظام مفاتيح التشغيل لحماية المحتوى المكتسب. احرص دوماً على مراجعة بنود استلام أي محتوى أو

أين توجد هذه الصورة؟ قم بتخزين الصور ومقاطع الفيديو ذات الدقة العالية في الاستوديو على الهاتف، أو قم بمشاركتها من خلال خدمة تحميل الصور الجديدة.

### الصور والفيديو

#### التقاط صورة

#### تنشيط الكاميرا الثابتة

اختر القائمة < الوسائط > الكاميرا، أو إذا كانت وظيفة الفيديو قيد التشغيل، أنقل يساراً أو يميناً.

#### التكبير/التصغير

في وضع الكاميرا، انتقل لأعلى ولأسفل.

#### التقاط صورة

اختر النقاط يقوم الهاتف بحفظ الصور على بطاقة الذاكرة في حال توفرها، أو على ذاكرة الهاتف.

اختر خيارات < الفلاش > تشغيل الفلاش. لا تجزب استخدام الفلاش بأشخاص أو الحيوانات على نطاق قريب. لا تغط الفلاش أثناء التقاط الصور.

احتفظ بمسافة آمنة عند استعمال الفلاش. لا تجزب استخدام الفلاش على الأشخاص أو الحيوانات على نطاق قريب. لا تغط الفلاش أثناء التقاط الصور.

لعرض الصور فور التقاطها، اختر خيارات < الصبط > مدة عرض الصورة واختر مدة المعاينة. أثناء مدة المعاينة، اختر رجوع للتقاط صورة أخرى، أو إرسال لإرسال الصورة كرسالة وسائط متعددة.

يتم تخزين كلمة السر بالهاتف، ولا يتحتم إدخالها مرة أخرى أثناء استخدام بطاقة الذاكرة على نفس الهاتف. إذا أردت استخدام بطاقة الذاكرة على جهاز آخر؛ فسوف تلم مطالبتك بكلمة السر.

لمسح كلمة السر، اختر خيارات > مسح كلمة السر.

### التحقق من استهلاك الذاكرة

للتحقق من استهلاك الذاكرة الخاص بمجموعات البيانات المختلفة، ومعرفة حجم الذاكرة المتاح لتثبيت برامج جديدة على بطاقة الذاكرة، اختر بطاقة الذاكرة > خيارات > التفاصيل.

### طباعة صور

بدعم هاتفك خاصية Nokia XpressPrint لطباعة صور ذات تنسيق JPEG.

- ١ قم بتوصيل هاتفك بطابعة متوافقة باستخدام كبل بيانات USB.
- ٢ اختر الصورة التي تريد طباعتها، ثم اختر خيارات > طباعة.

### مشاركة الصورة والفيديو على الإنترنت

شارك الصور ومقاطع الفيديو في خدمات مشاركة متوافقة على الويب.

لاستخدام المشاركة على الإنترنت، يجب أن تشترك في خدمة مشاركة على الإنترنت.

لتحميل صورة أو مقطع فيديو إلى خدمة مشاركة على الإنترنت، اختر الملف من الاستوديو، ثم خيارات > إرسال > تحميل إلى الويب.

لمزيد من المعلومات حول المشاركة على الإنترنت ومزودي الخدمة المتوافقين، انظر صفحات دعم منتجات Nokia أو موقع الويب المحلي لـ Nokia.

مفاتيح تنشيط قبل الحصول عليها، حيث قد يتطلب الحصول عليها دفع رسوم.

### الحافظات والملفات

لعرض قائمة الحافظات، اختر القائمة > الاستوديو.

لعرض قائمة الملفات الموجودة داخل إحدى الحافظات، اختر حافظة ثم فتح.

لعرض حافظات بطاقة الذاكرة عند نقل ملف، انتقل إلى بطاقة الذاكرة، ثم اضغط على مفتاح التنقل لليمين.

### بطاقة الذاكرة

يمكنك استخدام بطاقة ذاكرة لتخزين ملفات الوسائط المتعددة الخاصة بك، مثل مقاطع الفيديو، ومسارات الموسيقى، وملفات الصوت، والصور، وبيانات الرسائل.

قد يتم تخزين بعض الحافظات الموجودة في الاستوديو والتي تضم محتوى يستخدمه الهاتف (على سبيل المثال، الموضوعات) على بطاقة الذاكرة.

### تنسيق بطاقة الذاكرة

يتم تقديم بعض بطاقات الذاكرة بتنسيق مسبق، وبعضها الآخر يحتاج إلى تنسيق. عند القيام بتنسيق بطاقة الذاكرة؛ يتم فقد كافة البيانات الموجودة على البطاقة نهائيًا.

- ١ لتنسيق بطاقة ذاكرة؛ اختر القائمة > الاستوديو أو التطبيقات، واختر حافظة بطاقة الذاكرة، ثم اختر خيارات > تنسيق بطاقة الذاكرة > نعم.
- ٢ عند اكتمال التنسيق، ادخل اسم لبطاقة الذاكرة.

### قفل بطاقة الذاكرة

لتعيين كلمة سر (يحد أقصى ٨ أحرف) لإقفال بطاقة الذاكرة ضد الاستخدام غير المصرح به، اختر حافظة بطاقة الذاكرة وخيارات > ضبط كلمة السر.

للاستماع إلى الموسيقى أو تشغيل مقطع فيديو، اختر ملفًا من إحدى الحافظات ثم اختر تشغيل.

لتنزيل ملفات من الويب، اختر خيارات > التنزيل ثم اختر موقع تنزيل.

لتحديث مكتبة الموسيقى عقب إضافة أغانٍ، اختر خيارات > تحديث المكتبة.

### إنشاء قائمة تشغيل

لإنشاء قائمة تشغيل تضم باقة موسيقى من اختيارك:

- ١ اختر قوائم التشغيل > إنشاء قائمة تشغيل، ثم أدخل اسم قائمة التشغيل.
- ٢ قم بإضافة أغانٍ أو مقاطع فيديو من القوائم المعروضة.
- ٣ اختر قم لتخزين قائمة التشغيل.

### تهيئة خدمة تدفق

قد تستلم ضبط التدفق في شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة. انظر "خدمة ضبط التهيئة"، ص ٣٨. كما يمكنك إدخال الإعدادات يدويًا. انظر "التهيئة"، ص ١٧.

لتنشيط الضبط:

- ١ اختر خيارات > التنزيل > ضبط تشغيل بالشبكة > تهيئة.
- ٢ اختر مزود خدمة، الافتراضي، أو تهيئة شخصية لخدمة التدفق.
- ٣ اختر حساب ثم اختر حساب النشاط التدفق من ضبط التهيئة النشط

### تشغيل أغانٍ

#### تحذير:

استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعًا للغاية.

هل ترغب في أخذ قسط صغير من الراحة في نهاية اليوم؟ كل ما عليك هو نقل المسارات وملفات MP3 المفضلة لديك إلى مشغل الموسيقى بالهاتف.

### الترفيه

#### الاستماع إلى الموسيقى

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى باستخدام مشغل الموسيقى أو الراديو، وكذلك تسجيل الأصوات أو الصوت باستخدام مسجل الصوت. يمكنك تنزيل الموسيقى من شبكة الإنترنت، أو نقل الموسيقى من الكمبيوتر لديك.

#### مشغل الموسيقى

يحتوي الهاتف على مشغل موسيقى للاستماع إلى الأغاني أو ملفات صوت MP3 أو AAC الأخرى التي يتم تنزيلها من الويب أو نقلها إلى الهاتف باستخدام تطبيق Nokia PC Suite. انظر "Nokia PC Suite (مجموعة برامج الكمبيوتر)"، ص ٣٥. يمكن أيضًا عرض مقاطع الفيديو التي تم تسجيلها أو تنزيلها.

يتم الكشف عن ملفات الفيديو والموسيقى المخزنة في حافظة الموسيقى على ذاكرة الهاتف وإضافتها إلى مكتبة الموسيقى تلقائيًا.

لفتح مشغل الموسيقى، اختر القائمة > الوسائط > موسيقى.

#### قائمة الموسيقى

قم بالوصول إلى ملفات الموسيقى والفيديو المخزنة على الهاتف أو على بطاقة الذاكرة، أو تنزيل أغانٍ أو مقاطع فيديو من الويب، أو عرض تدفقات فيديو متوافقة من أحد مراكز الخدمة على الشبكة (خدمة شبكة).

## الإذاعة

يعتمد راديو FM على هوائي خاص به بخلاف الهوائي الخاص بالهاتف. يلزم توصيل سماعة رأس متوافقة أو تعزيز بالهاتف لكي يمكن تشغيل راديو FM بشكل جيد.

## تحذير:

استمع إلى الموسيقى بمستوى صوت معتدل. إن التعرض المستمر لمستوى صوت مرتفع قد يضر السمع. لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.

اختر القائمة < الوسائط > الإذاعة.

لضبط مستوى الصوت، اختر خيارات < مستوى الصوت.

لاستخدام مفاتيح الرسومات ▲، أو ▼، أو ◀، أو ▶ الموجودة على الشاشة، انتقل لأعلى، أو لأسفل، أو يساراً، أو يميناً.

## توليف محطات الإذاعة

١ لبدء البحث، اختر ◀ أو ▶ مع الاستمرار في الضغط لتغيير تردد الإذاعة في كل مرة بما يعادل ٠.٥ ميجا هرتز، اختر ◀ أو ▶ لفترة وجيزة.

٢ لحفظ محطة في أحد مواقع الذاكرة، اختر خيارات < حفظ المحطة.

٣ لإدخال اسم محطة الإذاعة، اختر خيارات < المحطات > خيارات < إعادة تسمية.

اختر خيارات ومما يلي:

بحث عن كافة المحطات — للبحث آلياً عن المحطات المتاحة في موقعك

ضبط التردد — لإدخال تردد محطة الراديو المطلوبة

المحطات — لسرد قائمة بالمحطات المحفوظة، أو إعادة تسميتها، أو مسحها

قم بتشغيل مشغل الموسيقى باستخدام المفاتيح الافتراضية الموجودة على الشاشة.

## بدء التشغيل

اختر ▶.

## إيقاف التشغيل مؤقتاً

اختر ||.

## ضبط مستوى الصوت

اضغط على مفتاح التنقل لأعلى أو لأسفل.

## الانتقال إلى الأغنية التالية

اختر ▶▶.

## الانتقال إلى بداية الأغنية السابقة

اختر ◀◀ مرتين

## التقديم السريع

اختر ▶▶ مع الاستمرار في الضغط

## الترجيع

اختر ◀◀ مع الاستمرار في الضغط.

## إغلاق قائمة مشغل الموسيقى

اضغط على مفتاح الإنهاء. يستمر تشغيل الموسيقى.

## إيقاف مشغل الموسيقى

اضغط مع الاستمرار على مفتاح الإنهاء.

## تغيير شكل مشغل الموسيقى

يوفر الهاتف الخاص بك العديد من الموضوعات لتغيير شكل مشغل الموسيقى.

## اختر القائمة &lt; الوسائط &gt;

موسيقى < ذهاب إلى م. موسيقى < خيارات < الضبط < موضوع مشغل موسيقى وأحد الموضوعات المدرجة بالقائمة. قد تتغير المفاتيح الافتراضية حسب الموضوع.

### مُسجل الصوت

تسجيل مقاطع من الكلام أو الأصوات أو مكالمات جارية وحفظها في الاستوديو.

اختر القائمة < الوسائط > المسجل.  
لاستخدام مفاتيح الرسومات ■، أو ■،  
أو ■ الموجودة على الشاشة، انتقل  
يساراً أو يميناً.

### تسجيل صوت

١ اختر ■، أو اختر خيارات <  
تسجيل أثناء المكالمات. أثناء تسجيل  
المكالمة، يسمع كل أطراف المكالمة  
تنبيهاً خافتاً. لإيقاف التسجيل بشكل  
مؤقت، اختر ■.

٢ لإنهاء التسجيل، اختر ■. ويتم حفظ  
التسجيل في حافظة التسجيلات في  
الاستوديو.

اختر خيارات لتشغيل آخر تسجيل أو  
إرساله، أو للوصول إلى قائمة التسجيلات،  
أو لاختيار الذاكرة والحافظة اللتين سيتم  
تخزين التسجيلات فيهما.

### على الويب

يمكنك الوصول إلى خدمات إنترنت  
متنوعة باستخدام متصفح الهاتف. وقد  
يختلف شكل عرض صفحات الإنترنت  
تبعاً لحجم الشاشة. وقد لا تتمكن من  
عرض جميع التفاصيل على صفحات  
الإنترنت.

**هام:** استخدم الخدمات الموثوق بها فقط  
والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد  
البرامج الضارة.

لمعرفة مدى إتاحة هذه الخدمات  
والرسوم والتعليمات، اتصل بمزود  
الخدمة.

قد تستلم ضبط التهيئة اللازمة للتصفح  
في شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة.

لإعداد الخدمة، اختر القائمة <  
الويب > ضبط الويب < ضبط التهيئة،  
وتهئية، وحساباً.

لتغيير المحطات، اختر ▲ أو ▼، أو  
اضغط على مفاتيح الأرقام المرادفة لرقم  
المحطة في قائمة المحطات.

### ضبط الإذاعة

اختر خيارات < الضبط ومما يلي:

تم تمكين RDS — لعرض معلومات من  
نظام بيانات الإذاعة (RDS).

تشغيل تغيير التردد آلياً — لتمكين  
التبديل الآلي إلى التردد الأفضل استقبالا  
للمحطة التي تم توليفها (يكون متاحاً عند  
تشغيل نظام بيانات الإذاعة (RDS)).

خرج ستريو أو خرج أحادي — لتشغيل  
خرج الاستريو أو الخرج الأحادي.

موضوع الراديو — لاختيار موضع راديو.

### معادل الصوت

اضبط مستوى الصوت عند استخدام  
مُشغل الموسيقى.

اختر القائمة < الوسائط > معادل  
الصوت.

لتنشيط مجموعة معادل صوت محددة  
مسبقاً، انتقل إلى إحدى المجموعات، ثم  
اختر تشغيل.

إنشاء مجموعة معادل صوت جديدة

١ اختر إحدى المجموعتين الأخيرتين  
الموجودتين في القائمة وخيارات <  
تعديل.

٢ انتقل إلى اليمين أو اليسار للوصول  
إلى مربعات التحريك وانتقل للأعلى  
أو للأسفل لضبط المربع.

٣ لحفظ الإعدادات وتسمية المجموعة،  
اختر حفظ وخيارات < إعادة  
تسمية.

### توسيع الاستريو

يقوم توسيع الاستريو بإنشاء تأثير استريو  
أشد عمقاً. عند استخدامك سماعة أذن  
الاستريو.

وللتنشيط اختر القائمة < الوسائط >  
توسيع الاستريو.

بيانات الاسترجاع هي البيانات التي يحفظها أحد المواقع في الذاكرة الوسيطة للهاتف. ويتم حفظ بيانات الاسترجاع حتى تقوم بمسح الذاكرة الوسيطة.

- ١ لمسح الذاكرة الوسيطة أثناء التصفح، اختر خيارات < الأدوات > تفرغ الذاكرة المؤقتة. للسماح للهاتف باستلام بيانات الاسترجاع أو منعها، اختر القائمة < الويب > ضبط الويب < الحماية > بيانات الاسترجاع، أو اختر خيارات < الضبط > الحماية < بيانات الاسترجاع أثناء التصفح.

### حماية المستعرض

قد يتطلب الأمر وجود ميزات الحماية حتى تتمكن من استخدام بعض الخدمات، مثل: الخدمات المصرفية أو التسوق عبر الإنترنت. وبالنسبة إلى مثل هذه الاتصالات، فإنك تحتاج إلى شهادات حماية ووحدة حماية قد تكون متاحة على بطاقة SIM. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

لعرض إعدادات وحدة الحماية أو تغييرها، أو لعرض قائمة بشهادات المستخدم أو السلطة التي تم زيلها إلى هاتفك، حدد القائمة < الضبط > الحماية < ضبط وحدة الحماية، شهادات التفويض أو شهادات المستخدم.

**هام:** حتى لو كان استخدام الشهادات يقلل بدرجة ملحوظة من المخاطر المحتملة في الاتصالات البعيدة وتثبيت البرامج، يجب استخدامها بشكل صحيح لكي تستفيد من درجات الأمان العليا. إن وجود شهادة حماية بحد ذاته لا يعني توفر أي نوع من الحماية ولهذا يجب أن تتضمن إدارة شهادة التعريف شهادات صحيحة أو أصلية أو موثوق بها لتوفير مستوى أعلى من الأمان. إن للشهادات فترة صلاحية محددة. إذا تم عرض "Expired certificate" (انتهت فترة الصلاحية

### الاتصال بخدمة

**الاتصال بخدمة الويب**  
اختر القائمة < الويب > الصفحة الرئيسية، أو في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على 0.

**إظهار قائمة علامات**  
اختر القائمة < الويب > العلامات.

**الاتصال بآخر عنوان ويب مستخدم**  
اختر القائمة < الويب > آخر عنوان ويب.

**أدخل عنوان ويب واتصل به**  
اختر القائمة < الويب > ذهاب للعنوان. أدخل العنوان، ثم اختر موافق.

بعد إجراء الاتصال بالخدمة، يمكنك بدء تصفح الصفحات الخاصة بها. وقد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف الخدمات. اتبع الإرشادات النصية الموجودة على شاشة الهاتف. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

### ضبط الشكل

أثناء تصفح الويب، حدد خيارات < الضبط > قد تتضمن الخيارات المتاحة الآتي:

**العرض** — حدد حجم الخط، وسواء كنت تريد إظهار الصور أو لا، وكيفية عرض النص.

**عام** — حدد سواء تريد إرسال عناوين ويب كـ Unicode (UTF-8)، وهو نوع الترميز المخصص للمحتويات، وسواء كنت تريد تمكين JavaScript أو لا.

### الذاكرة الوسيطة

الذاكرة الوسيطة هي ذاكرة تخزين مؤقتة تستخدم لحفظ البيانات بصفة مؤقتة. إذا حاولت الوصول، أو وصلت إلى معلومات سرية تحتاج إلى كلمات مرور، فقم بتفريغ الذاكرة الوسيطة بعد كل استعمال. المعلومات أو الخدمات التي استخدمتها محفوظة في ذاكرة الهاتف المؤقتة.

كما يمكنك تنزيل تطبيقات وألعاب جديدة بطرق مختلفة:

- اختر القائمة < التطبيقات > خيارات < التنزيل > تنزيل التطبيقات أو تنزيل الألعاب؛ فيتم عرض قائمة العلامات المتاحة.
- ويمكنك استخدام التطبيق Nokia Application Installer من مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite لتنزيل التطبيقات على هاتفك.

لمعرفة مدى إتاحة الخدمات المختلفة والرسوم، اتصل بمزود الخدمة.

**هل تشد طريقاً ما؟ تعرّف على الأماكن ذات الاهتمام الموجودة على طول الطريق، واختر عرضاً ثنائي الأبعاد أو ثلاثي الأبعاد.**

### تطبيق الخرائط Maps

يمكنك تصفح خرائط العديد من المدن والبلدان، بالإضافة إلى إمكانية البحث عن عناوين وأماكن ذات اهتمام، وتخطيط طرق من موقع إلى آخر، هذا إلى جانب إمكانية حفظ أماكن على شكل علامات أرضية وإرسالها إلى أجهزة متوافقة.

معظم الخرائط الرقمية غير دقيقة وغير كاملة إلى حد ما. لا تعتمد مطلقاً على الخرائط التي يتم تنزيلها للاستخدام في هذا الجهاز فقط.

لاستخدام التطبيق Maps، اختر القائمة < الخرائط > واختر من بين الخيارات المتاحة.

للحصول على معلومات تفصيلية حول التطبيق Maps، قم بزيارة [maps.nokia.com](http://maps.nokia.com).

### تنزيل خرائط

يحتوي هاتفك على خرائط مثبتة مسبقاً على بطاقة الذاكرة. يمكنك تنزيل خرائط

للشهادة المحددة) أو "Certificate not valid" (الشهادة غير صالحة حتى الآن) حتى لو كانت الشهادة صالحة، فتأكد من صحة التاريخ والوقت الموجودين حالياً بالهاتف.

### الألعاب والتطبيقات

يمكنك إدارة التطبيقات والألعاب. قد يكون بجهازك بعض الألعاب أو التطبيقات المثبتة. يتم تخزين هذه الملفات على ذاكرة الهاتف أو على بطاقة ذاكرة مركبة بالهاتف، وقد يتم ترتيبها في هيئة حاقيات.

### تشغيل أحد التطبيقات

اختر القائمة < التطبيقات > الألعاب أو بطاقة الذاكرة أو المجموعة. انتقل إلى لعبة أو تطبيق ثم اختر فتح.

لضبط الأصوات والأضواء والاهتزازات الخاصة باللعبة، اختر القائمة < التطبيقات > خيارات < ضبط التطبيقات >.

قد تتضمن الخيارات المتاحة الأخرى الآتي:

**تحديث النسخة** — للتحقق من إتاحة نسخة جديدة للتطبيق لتنزيلها من الويب (خدمة شبكة)

**صفحة ويب** — لتوفير مزيد من المعلومات أو البيانات الإضافية حول التطبيق من إحدى صفحات الإنترنت (خدمة شبكة) إذا كان ذلك متاحاً

**وصول للتطبيقات** — لتقييد التطبيق عن الوصول إلى الشبكة

### تنزيل أحد التطبيقات

يدعم الهاتف تطبيقات J2ME. وعليك أن تتأكد من توافق التطبيق مع هاتفك قبل تنزيله.

**هام:** قم بتثبيت واستخدام التطبيقات والبرامج الأخرى من مواقع موثوق بها فقط مثل التطبيقات المعتمدة من Symbian Signed أو تلك التي اجتازت اختبار Java Verified™.

المعلومات، اطلع على دليل مستخدم جهاز GPS الخاص بك.

جديدة من الإنترنت باستخدام برنامج الكمبيوتر Nokia Map Loader.

### برنامج Nokia Map Loader

لتنزيل برنامج Nokia Map Loader على الكمبيوتر الخاص بك والحصول على مزيد من الإرشادات، قم بزيارة الموقع [www.maps.nokia.com](http://www.maps.nokia.com).

قبل تنزيل خرائط جديدة لأول مرة، تأكد من أن هناك بطاقة ذاكرة بالهاتف،

اختر القائمة > الخرائط لإجراء تهيئة أولية.

لتغيير مجموعة الخرائط الموجودة على بطاقة الذاكرة، استخدم برنامج Nokia Map Loader لمسح كافة الخرائط الموجودة على بطاقة الذاكرة وتنزيل مجموعة جديدة من الخرائط وذلك للتأكد من أن كافة الخرائط من نفس الإصدار.

### خدمة خرائط شبكة

يمكنك تعيين هاتفك لتنزيل خرائط غير موجودة عليه تلقائياً عند الحاجة إليها.

اختر القائمة > الخرائط > الضبط > ضبط الشبكة > سماح باستخدام الشبكة > نعم أو في الشبكة المحلية.

لمنع التنزيل التلقائي للخرائط اختر لا.

قد يؤدي تنزيل خرائط إلى إرسال كميات كبيرة من البيانات عبر شبكة مزود الخدمة. اتصل بمزود الخدمة للحصول على معلومات حول تكاليف نقل البيانات.

### الخرائط وGPS

يمكنك استخدام نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) لدعم التطبيق الخرائط حدد موقعك، أو قس المسافات والإحداثيات.

قبل استخدام وظيفة GPS بالهاتف، يجب عليك إقران الهاتف بجهاز استقبال GPS خارجي متوافق باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية. لمزيد من

وبعد إقران جهاز GPS بالهاتف، قد يستغرق الهاتف عدة دقائق لتحديد الموقع الحالي. من المفترض أن تكون الاتصالات التالية لذلك الاتصال أسرع، إلا أنه عند عدم استخدام وظيفة GPS لعدة أيام، أو عند استخدامها في موقع بعيد للغاية عن آخر موقع تم استخدامها فيه، قد يستغرق الأمر عدة دقائق لتحديد موقعك وعرضه.

يتم تشغيل نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) بواسطة حكومة الولايات المتحدة الأمريكية، التي تعد المسئول الوحيد عن دقة هذا النظام وصيانتها. يمكن أن تتأثر دقة بيانات الموقع بعمليات الضبط التي تجريها حكومة الولايات المتحدة الأمريكية على أقمار GPS الصناعية، وتخضع للتغيير وفقاً لسياسة GPS المدنية وخطة الملاحة اللاسلكية الفيدرالية الخاصة بوزارة الدفاع الأمريكية. ويمكن أن تتأثر الدقة أيضاً نتيجة لضعف المستوى الهندسي للأقمار الصناعية. قد تتأثر إمكانية التوفر وجودة إشارات GPS بسبب الموقع، ونتيجة لوجود المباني والعوائق الطبيعية وكذا أحوال الطقس. ينبغي استخدام مستقبل GPS في الهواء الطلق فقط لكي تسمح باستقبال إشارات GPS.

لا ينبغي استخدام GPS لقياس الموقع بدقة، ولا ينبغي عليك مطلقاً الاعتماد فقط على بيانات الموقع التي تحصل عليها من مستقبل GPS والشبكات الخلوية اللاسلكية لتحديد الموقع أو الملاحة.

### خدمات إضافية

يمكنك ترقية التطبيق الخرائط بملاحة مزودة بدليل صوتي كامل، وهو ما يتطلب ترخيصاً إقليمياً. لاستخدام هذه الخدمة، تحتاج إلى جهاز GPS خارجي متوافق يدعم تقنية Bluetooth اللاسلكية.

لشراء خدمة ملاحة مزودة بدليل صوتي، اختر القائمة > الخرائط > الخدمات

ذاكرة الهاتف، أو كليهما للأسماء الخاصة بك.

٢ اختر الهاتف والبطاقة لاستدعاء الأسماء من كلتا الذاكرتين. وعندما تحفظ الأسماء، يتم حفظها على ذاكرة الهاتف.

### التعامل مع الأسماء

**البحث عن اسم**  
القائمة < الأسماء < أسماء  
تنقل بين قائمة الأسماء، أو أدخل الأحرف الأولى من الاسم.

**حفظ اسم ورقم هاتف**  
أسماء < خيارات < إضافة اسم جديد

**إضافة تفاصيل وتعديلها**  
اختر اسماً، و التفاصيل < خيارات < إضافة تفاصيل، ومن بين الخيارات المتاحة.

**مسح تفاصيل**  
اختر اسماً و التفاصيل. اختر أحد التفاصيل وخيارات < مسح.

**مسح اسم**  
اختر اسماً و خيارات < مسح اسم.

**مسح كل الأسماء**  
القائمة < الأسماء < مسح كل الأسماء < من ذاكرة الهاتف أو من بطاقة SIM.

**نسخ أسماء أو نقلها بين ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM**

**اسم واحد**  
اختر الاسم المراد نسخه أو نقله و خيارات < نسخ الاسم أو نقل الاسم.

**أسماء متعددة**  
اختر خيارات < تحديد.

**الإضافية < شراء التنقل، ثم اتّبع الإرشادات.**

لاستخدام ملاحظة مزودة بدليل صوتي، يجب عليك السماح للتطبيق الخرائط باستخدام اتصال شبكة.

يكون ترخيص الملاحة مرتبطاً ببطاقة SIM. فإذا قمت بإدخال بطاقة SIM أخرى في الهاتف، سيتم مطالبتك بشراء ترخيص عند بدء الملاحة. وأثناء إجراءات الشراء، سيُعرض عليك نقل الترخيص الحالي إلى بطاقة SIM الجديدة دون تحمل رسوم إضافية.

**هل تعرف أنه يمكنك إدارة الموسيقى، والأسماء، وعناصر التقويم بين الهاتف والكمبيوتر باستخدام التطبيق Nokia PC Suite؟**

### التنظيم

دع هاتفك يساعدك في تنظيم حياتك.

### إدارة الأسماء

قم بحفظ الأسماء، وأرقام الهواتف، والعناوين كأسماء على ذاكرة الهاتف وذاكرة بطاقة SIM.

اختر القائمة < الأسماء.

### اختيار الذاكرة الخاصة بالأسماء

قد تحفظ ذاكرة الهاتف أسماءً بتفاصيل إضافية، مثل أرقام هواتف عديدة وعناصر نصية. كما يمكنك حفظ صورة، أو نغمة، أو مقطع فيديو لعدد محدود من الأسماء.

يمكن لذاكرة بطاقة SIM حفظ أسماء برقم هاتف واحد مرفق بتلك الأسماء. ويشار إلى الأسماء المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز .

١ اختر الضبط < الذاكرة المستخدمة لاختيار بطاقة SIM، أو

لاختيار المنطقة الزمنية الخاصة بموقعك. يتم ضبط الوقت والتاريخ تبعاً للمنطقة الزمنية، مما يمكن الهاتف من عرض وقت الإرسال الصحيح للرسائل النصية أو رسائل الوسائط المتعددة المستلمة.

على سبيل المثال: الساعة 5- GMT بتوقيت جرينتش تشير إلى التوقيت الزمني لنيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية، بفارق ٥ ساعات باتجاه الغرب عن توقيت جرينتش الخاص بمدينة لندن بالمملكة المتحدة.

### المنبه

لإصدار صوت تنبيه في وقت معين.

#### ضبط التنبيه

- ١ اختر القائمة < المنظم < المنبه.
- ٢ اضبط المنبه على وضع التشغيل، ثم أدخل وقت التنبيه.
- ٣ لإصدار تنبيه في أيام محددة من الأسبوع، اختر التكرار: < تشغيل، ثم اختر الأيام.
- ٤ اختر نغمة التنبيه.
- ٥ اضبط الفاصل الزمني للغفوة، واختر حفظ.

#### إيقاف التنبيه

لإيقاف صوت التنبيه، اختر إيقاف. إذا تركت صوت التنبيه لمدة دقيقة أو إذا قمت باختيار غفوة، فسي توقف التنبيه حتى انتهاء وقت الغفوة، ثم يصدر تنبيهاً مرة أخرى.

### التقويم

اختر القائمة < المنظم < التقويم.

يُحاط اليوم الحالي بإطار. ويظهر اليوم بخط سميك في حال وجود أي مذكرات خاصة به. لعرض مذكرات اليوم، اختر عرض. ولعرض أسبوع، اختر خيارات < عرض الأسبوع. ولمسح جميع المذكرات في التقويم، اختر خيارات < مسح مذكرات < كل المذكرات.

حدد الأسماء، ثم اختر خيارات < نسخ المحدد أو نقل المحدد.

### كل الأسماء

اختر القائمة < الأسماء < نسخ الأسماء أو نقل الأسماء.

### إنشاء مجموعة أسماء

قم بترتيب الأسماء في مجموعات متصلين، مع تخصيص نغمات رنين وصور مجموعات مختلفة.

- ١ اختر القائمة < الأسماء < المجموعات.
- ٢ اختر إضافة أو خيارات < إضافة مجموعة جديدة لإنشاء مجموعة جديدة.
- ٣ أدخل اسم المجموعة، واختر صورة أو نغمة رنين إذا كنت تريد إضافة أي منهما، ثم اختر حفظ.
- ٤ اختر المجموعة، و عرض < إضافة لإضافة أسماء إلى المجموعة.

### بطاقات الأعمال

يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص واستلامها من جهاز متوافق يدعم معيار vCard.

لإرسال بطاقة أعمال، ابحث عن الاسم، ثم اختر التفاصيل < خيارات < إرسال بطاقة.

عند استلام بطاقة أعمال، اختر عرض < حفظ لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف.

### التاريخ والوقت

لتغيير نوع الساعة، أو الوقت، أو المنطقة الزمنية، أو التاريخ، اختر القائمة < الضبط < التاريخ والوقت.

عند السفر إلى منطقة زمنية مختلفة، اختر القائمة < الضبط < التاريخ والوقت < ضبط التاريخ والوقت < المنطقة الزمنية:، وانتقل يميناً أو يساراً

## الحاسبة

يوفر الهاتف حاسبة قياسية، وحاسبة علمية، وحاسبة ديون.

اختر القائمة > المنظم > الحاسبة  
واختر من بين الخيارات المتاحة نوع الحاسبة وتعليمات التشغيل.

إن دقة الحاسبة محدودة وتم تصميمها لأجراء العمليات الحسابية البسيطة فقط.

## موقت العد التنازلي

### الموقت العادي

١ لتنشيط الموقت، اختر القائمة > المنظم > موقت تنازلي > الموقت العادي، وأدخل الوقت، واكتب ملاحظة ليتم عرضها عند انتهاء الوقت. لتغيير الوقت، اختر تغيير الوقت.

٢ لبدء الموقت، اختر بدء.

٣ لإيقاف الموقت، اختر إيقاف الموقت.

### موقت الفترات

١ لضبط موقت فترات يضم حتى ١٠ فترات، أدخل الفترات الزمنية أولاً.  
٢ اختر القائمة > المنظم > موقت تنازلي > موقت الفترات.  
٣ لبدء الموقت، اختر بدء الموقت > بدء.

لاختيار كيفية بدء تشغيل موقت الفترات في الفترة التالية، اختر القائمة > المنظم > موقت تنازلي > ضبط > استمرار للفترة التالية ومن بين الخيارات المتاحة.

## ساعة الإيقاف

يمكنك قياس الوقت وأخذ أوقات مستقطعة أو أوقات دورية باستخدام ساعة الإيقاف.

اختر القائمة > المنظم > ساعة الإيقاف ومن بين الخيارات التالية:

لتعديل إعدادات التاريخ والوقت، اختر خيارات > ضبط ثم اختر من بين الخيارات المتاحة. لمسح المذكرات القديمة ألياً بعد فترة زمنية محددة، اختر خيارات > ضبط > ملاحظات المسح الألي، ثم اختر من بين الخيارات المتاحة.

## تدوين ملاحظة تقويم

انتقل إلى التاريخ، ثم اختر خيارات > تدوين ملاحظة. اختر نوع الملاحظة، واملأ الحقول.

## قائمة المهام

لإنشاء ملاحظة لمهمة مطلوب تنفيذها، اختر القائمة > المنظم > قائمة المهام.

لإنشاء ملاحظة في حالة عدم إضافة أي ملاحظات، اختر إضافة، وإلا فاختر خيارات > إضافة. قم بملء الحقول، ثم اختر حفظ.

لعرض ملاحظة، انتقل إليها، واختر عرض.

## الملاحظات

لكتابة ملاحظات وإرسالها، اختر القائمة > المنظم > الملاحظات.

لعمل ملاحظة في حالة عدم إضافة أية ملاحظة، اختر إضافة وإلا، اختر خيارات > كتابة ملاحظة. اكتب الملاحظة، واختر حفظ.

## Nokia PC Suite (مجموعة برامج الكمبيوتر)

باستخدام Nokia PC Suite، يمكنك إدارة الموسيقى ومزامنة الأسماء والتقويم والملاحظات وملاحظات المهام فيما بين الهاتف والكمبيوتر المتوافق أو مركز خدمة الإنترنت البعيد (خدمة شبكة). يمكنك العثور على مزيد من المعلومات ومجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite على موقع ويب Nokia. [انظر دُعْم](#)

Nokia، ص ٣.

إذا كان لا يزال لديك استفسار لم يتم حله، اتصل بمركز Nokia Care المحلي للاطلاع على خيارات الصيانة. وقبل إرسال هاتفك للصيانة، قم دائماً بعمل نسخة احتياطية من البيانات الموجودة عليه أو قم بتسجيلها.

#### دعم Nokia

اطلع على [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) أو موقع ويب Nokia المحلي للحصول على أحدث إصدار من هذا الدليل والمعلومات الإضافية والتنزيلات والخدمات المتعلقة بمنتج Nokia الخاص بك.

#### خدمة ضبط التهئية

قم بتنزيل إعداد التهئية مجاً، مثل إعدادات رسائل الوسائط المتعددة وGPRS والبريد الإلكتروني وخدمات أخرى، لطراز هاتفك على [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

#### Nokia PC Suite (مجموعة برامج الكمبيوتر)

يمكنك الحصول على PC Suite ومعلومات ذات صلة من موقع ويب Nokia على [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

#### خدمات Nokia Care



إذا كنت بحاجة إلى الاتصال بخدمات Nokia Care، راجع قائمة مراكز اتصال Nokia Care المحلية على [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

#### الصيانة

لخدمات الصيانة، اتصل بأقرب مركز Nokia Care لديك على [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

#### My Nokia

احصل على دعم وتلميحات ونصائح مجانية حول هاتف Nokia الخاص بك، فضلاً عن الحصول على محتوى تجريبي مجاني، وعروض توضيحية تفاعلية،

**تقسيم الوقت** — لأخذ أوقات مستقطعة. ولإعادة ضبط الوقت بدون حفظه، اختر خيارات < إعادة ضبط.

**وقت التداخل** — لأخذ أوقات دورية.

**استمرار** — لعرض التوقيت الذي قمت بضبطه في الخلفية.

**عرض الأخير** — لعرض أحدث وقت تم قياسه إذا لم تتم إعادة ضبط ساعة الإيقاف.

**عرض الأوقات أو مسح الأوقات** — لعرض الأوقات المحفوظة أو مسحها.

ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية، اضغط على مفتاح الإنهاء.

#### الدعم وتحديثات برامج الهاتف

تساعدك Nokia بعدة طرق للحصول على أقصى استفادة من هاتفك.

#### تلميحات مفيدة

إذا كان لديك استفسارات حول الهاتف، أو إذا لم تكن متأكدًا من كيفية عمله، راجع دليل المستخدم. إذا لم يساعد ذلك على حل مشكلتك، جرب ما يلي:

#### إعادة ضبط الهاتف

قم بإيقاف تشغيل الهاتف وإخراج البطارية.

وبعد بضع ثوانٍ، ضع البطارية في مكانها وقم بتشغيل الهاتف.

#### استعادة ضبط المصنع

[انظر "استعادة إعدادات المصنع"، ص ٣٨.](#)

#### تحديث برامج الهاتف

[انظر "تحديثات البرامج"، ص ٣٧.](#)

#### الحصول على مزيد من المعلومات

اطلع على موقع Nokia، أو اتصل بأحد مراكز خدمة Nokia Care. [انظر "دعم Nokia"، ص ٣٦.](#)

**هام:** استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.

### تحديث برامج الجهاز عبر الأنترنت

قد يقوم مزود الخدمة بإرسال تحديثات لبرامج الهاتف عبر الأنترنت مباشرة إلى هاتفك (خدمة شبكة). قد لا يتاح هذا الخيار، تبعاً لهاتفك.

قد يؤدي تنزيل تحديثات برامج إلى إرسال كميات كبيرة من البيانات عبر شبكة مزود الخدمة. اتصل بمزود الخدمة للحصول على معلومات حول تكاليف نقل البيانات.

تأكد من أن بطارية الهاتف مشحونة على نحو كاف، أو قم بتوصيل جهاز الشحن قبل بدء التحديث.

### تحذير:

إذا قمت بتثبيت تحديث برنامج، فلا يمكنك استخدام الجهاز ولو لإجراء مكالمات طوارئ حتى يتم انتهاء التثبيت وإعادة تشغيل الجهاز. تأكد من عمل نسخ احتياطية من البيانات قبل قبول تثبيت التحديث.

### ضبط تحديث البرنامج

قد لا يتاح هذا الخيار، تبعاً لهاتفك.

للسماح بتحديثات البرامج والتهيئة أو عدم السماح بها، اختر القائمة < الضبط > الضبط < التهيئة > ضبط مدير الجهاز < تحديثات برامج المزود.

### طلب أحد تحديثات البرامج

١ اختر القائمة < الضبط > الهاتف < تحديثات الهاتف لطلب تحديثات البرامج المتاحة من مزود الخدمة الخاص بك.

٢ اختر تفاصيل البرنامج الحالي لعرض الإصدار الحالي للبرنامج ومعرفة ما إذا كانت هناك حاجة لأحد التحديثات.

وصفحة ويب ذات طابع شخصي، وأخبار حول أحدث منتجات Nokia والخدمات التي توفرها.

احصل على أقصى استفادة ممكنة من هاتف Nokia الخاص بك وقم بالتسجيل على My Nokia اليوم! للحصول على مزيد من المعلومات حول الخدمات المتاحة في منطقتك، تفضل بزيارة [www.nokia.com/mynokia](http://www.nokia.com/mynokia)

### تنزيل محتوى

قد تتمكن من تنزيل محتوى جديد (مثل الموضوعات) إلى الهاتف (خدمة الشبكة).

**هام:** استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.

لمعرفة مدى إتاحة الخدمات المختلفة والرسوم، اتصل بمزود الخدمة.

### تحديثات البرامج

قد تقوم Nokia بإصدار تحديثات برامج توفر خصائص جديدة، أو وظائف محسنة، أو أداءً مطوراً. قد يكون في إمكانك طلب هذه التحديثات من خلال تطبيق Nokia PC Software Updater. لتحديث برامج الهاتف، ستحتاج إلى تطبيق Nokia Software Updater وجهاز كمبيوتر متوافق يعمل بنظام التشغيل Microsoft Windows 2000 أو XP أو Vista وإمكانية اتصال بالإنترنت ذات نطاق ترددي عريض، وكابل بيانات متوافق لتوصيل الهاتف بجهاز الكمبيوتر.

للحصول على مزيد من المعلومات ولتنزيل التطبيق Nokia Software Updater، يرجى زيارة [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) أو موقع ويب Nokia المحلي.

إذا كانت خدمة تحديث برامج الجهاز عبر الأنترنت مدعومة من شبكتك، قد تكون قادراً أيضاً على طلب تحديثات عبر الهاتف.

انظر "تحديث برامج الجهاز عبر الأنترنت"، ص ٣٧.

- ٣ اختر تنزيل برامج الهاتف لتنزيل تحديثات البرامج وتثبيتها. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
- ٤ إذا تم إلغاء التثبيت بعد التنزيل، اختر تثبيت تحديث البرنامج لبدء عملية التثبيت.

قد تستغرق عملية تحديث البرامج عدة دقائق. في حالة وجود مشكلات بعملية التثبيت، يرجى الاتصال بمزود الخدمة.

### خدمة ضبط التهيئة

لاستخدام بعض خدمات الشبكة، مثل خدمات إنترنت خاصة بالمحمول، أو خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS)، أو رسائل Nokia Xpress الصوتية، أو تزامن مركز خدمة إنترنت عن بعد، يحتاج الهاتف إلى ضبط التهيئة الصحيح للحصول على مزيد من المعلومات حول الإتاحة، اتصل بمزود الخدمة الخاص بك أو أقرب وكيل Nokia معتمد، أو تفصل بالاطلاع على صفحات الدعم على موقع ويب Nokia. [انظر "دعم Nokia"، ص ٣.](#)

عند استلام الضبط كرسالة تهيئة دون حفظه وتشغيله آلياً، يتم عرض تم استلام ضبط التهيئة.

لحفظ الضبط اختر عرض < حفظ أدخل رمز PIN الذي حصلت عليه من مزود الخدمة، في حال مطالبتك بإدخاله.

### استعادة إعدادات المصنع

لاستعادة الهاتف إلى حالة المصنع مرة أخرى، اختر القائمة < الضبط < ضبط المصنع ومما يلي:

استعادة الضبط فقط — لإعادة ضبط جميع الضبط المفضل دون مسح أي بيانات شخصية.

استعادة الكل — لإعادة ضبط جميع الضبط المفضل، ومسح جميع البيانات الشخصية مثل الأسماء، والرسائل، وملفات الوسائط ومفاتيح التنشيط.

## إدارة الحقوق الرقمية

بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع بطارية أو جهاز شحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

قد يختلف رقم طراز جهاز الشحن الخاص بالجهاز تبعاً لنوع القابض. يتم تحديد بدائل القابض بواسطة أي مما يلي: A، E، EB، أو X، أو AR، أو L، أو A، أو C، أو UB.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة؛ فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبداية شحن البطارية. وإذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق مؤشر الشحن عدة دقائق حتى يظهر على شاشة الهاتف. أو قد تمر عدة دقائق قبل أن تتمكن من إجراء أي مكالمات.

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت.

قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. قبل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم. (وهي تشبه الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية.) قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك، إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو تلف الجسم الموصّل.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للقواعد المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تقم بتفكيك الخلايا أو البطاريات أو قطعها أو فتحها أو سحقها أو ثنيها أو إتلافها أو ثقبها أو تمزيقها. في حالة ارتشاح البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. في حالة حدوث الارتشاح، قم بغسل جلدك أو عينيك بالماء في الحال أو قم باستشارة الطبيب.

لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو إعادة تصنيعها أو تحاول إدراج عناصر دخيلة بها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لوسائل أخرى.

قد يستخدم مالكو المحتوى أنواعاً مختلفة من تقنيات إدارة الحقوق الرقمية لحماية حقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك حقوق النشر. يستخدم هذا الجهاز أنواعاً مختلفة من برامج إدارة الحقوق الرقمية للوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي. باستخدام هذا الجهاز، يمكنك الوصول إلى المحتوى المحمي باستخدام التقنيات WMDRM وOMA DRM 1.0 وقفل إعادة الإرسال بتقنية OMA DRM 2.0. OMA DRM وإذا لم يتمكن أحد برامج إدارة الحقوق الرقمية (DRM) من حماية المحتوى، فقد يطلب مالكو المحتوى بإلغاء قدرة برنامج إدارة الحقوق الرقمية على الوصول إلى محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي. قد يؤدي الإلغاء إلى منع تحديد محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي الموجود في جهازك. لا يؤثر إلغاء برامج إدارة الحقوق الرقمية على استخدام المحتوى المحمي مع أنواع أخرى من إدارة الحقوق الرقمية أو استخدام محتوى إدارة الحقوق الرقمية غير المحمي.

يأتي محتوى إدارة الحقوق الرقمية المحمي مع مفتاح تشغيل مرتبط يحدد حقوقك في استخدام المحتوى.

إذا كان جهازك يحتوي على محتوى OMA DRM المحمي، قم باستخدام ميزة النسخ الاحتياطي في برنامج Nokia PC Suite لعمل نسخ احتياطي من مفاتيح التشغيل والمحتوى. قد لا تقوم بعض طرق النقل الأخرى بنقل مفاتيح التشغيل التي تحتاج إلى استعادتها مع المحتوى كي تتمكن من الاستمرار في استخدام محتوى OMA DRM المحمي بعد تهينة ذاكرة الجهاز. قد تحتاج أيضاً إلى استعادة مفاتيح التشغيل في حال تلف الملفات الموجودة على جهازك.

إذا كان جهازك يحتوي على محتوى WMDRM محمي، سوف يتم فقد كل من مفاتيح التشغيل والمحتوى في حال تهينة ذاكرة الجهاز. قد تفقد أيضاً مفاتيح التشغيل والمحتوى في حال تلف الملفات الموجودة على جهازك. قد يؤدي فقد مفاتيح التشغيل أو المحتوى إلى تحديد قدرتك على استخدام نفس المحتوى على جهازك مرة أخرى. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

## التعزيزات

**تحذير:**  
استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصاً لطراز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً.

للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزيز، اسحب القابض (الغيشية) وليس السلك.

## البطارية

### معلومات البطارية وجهاز الشحن

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة لإعادة الشحن. البطارية المدة للاستخدام مع هذا الجهاز هي BL-4U. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من أجهزة الشحن التالية: AC-8. يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي، فقد حان الوقت لشراء

### العناية والصيانة

إن جهازك حساسة تصمم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الهاتف جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل، قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تماماً قبل إعادة تركيب البطارية.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة، وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلوث.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتنتفج البطاريات وتنشوه أو تذوب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.
- افتح الجهاز وفقاً للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
- لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
- لا تستخدم كيمابويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
- لا تُثقل الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعيادي.
- استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أية عدسات مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء.
- استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو ملحقات إضافية غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز، وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- استخدم أجهزة الشحن داخلياً.
- قم دائماً بإبقاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها، مثل: الأسماء وملاحظات التقويم.
- أغلق الجهاز وقم بإخراج البطارية لإعادة ضبط الجهاز من حين إلى آخر لوصول إلى أداء مثالي.

تنطبق هذه الاقتراحات أيضاً على الجهاز، أو البطارية، أو الشاحن أو أي تعزيز آخر. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز خدمة معتمد.

### التخلص من الجهاز



يذكر رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو المطبوعات أو

قد يؤدي الاستعمال الخاطئ للبطارية إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى. في حالة سقوط الهاتف أو البطارية - خاصة على سطح صلب - ولديك اعتقاد بأن البطارية قد تلفت، قم بإصلاحها إلى أحد مراكز الخدمة لفحصها قبل مواصلة استعمالها.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبداً أي جهاز شحن أو بطارية تالفة. احفظ البطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

### الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات Nokia

استخدم دوماً بطاريات Nokia الأصلية حفاظاً على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية Nokia أصلية: قم بشرائها من مركز خدمة Nokia معتمد، وافحص المصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

لا يعد استكمال الخطوات بنجاح ضماناً تاماً لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبب يدعوك إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية Nokia أصلية موثوق بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة Nokia كي تحصل على الدعم اللازم. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه البطارية، عليك أن تعيدها مرة أخرى إلى مكان الشراء.

### التحقق من أصلية المصقات البارزة



1. ينبغي عند النظر إلى المصق البارز: أن يظهر أمامك رمز اليدين المتشابكتين الخاص بـ Nokia من إحدى الزوايا وشعار Nokia Original Enhancements عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.
2. عند إمالة المصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول الشعار بالترتيب التالي: (١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.

### ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية Nokia التي تحمل مصق Nokia البارز هي بطارية Nokia أصلية موثوقة: فالرجاء عدم استخدامها. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل Nokia: حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز والتعديلات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أي اعتماد أو ضمان للجهاز.

ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات Nokia الأصلية: قم بزيارة [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

- ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة للجهاز الطبي وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- قم بإغلاق الهاتف على الفور في حالة وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اقرأ التوجيهات الواردة من المصنع الخاص بالجهاز الطبي المنزوع والتزم بتطبيقها.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الهاتف مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مسئول الرعاية الطبية الخاص بك.

## أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشاً لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

## السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلباً على الأنظمة الإلكترونية في السيارة كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتحديد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية، وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص المعدات الإضافية.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو سيارته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطراً وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيداً. لا تخزن أو تحمل الوسائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزأؤه أو تعزيراته. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانتفاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيباً صحيحاً قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة.

يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة ويكون مخالفاً للقانون. الاتصالات اللاسلكية ومخالفاً للقانون.

## أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أي منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامثل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُمنع بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. تذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تحظر استخدام أجهزة البيت والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبيّنة بوضوح ولكن ليس دائماً. منها الأماكن السفلية في الزواقي، ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات المسالة (الكبريت أو

العوبة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يسري هذا الأمر في دول اتحاد الأوروبي وغيرها من الأماكن التي تتوافر بها نظم مجموعات منفصلة. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصفنة.

عبر إعادة هذه المنتجات للتجميع فإنك تسهم في منع التخلص غير المسئول من النفايات وتعرّز من إعادة استخدام المواد المتاحة. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج، وهيئات التخلص من النفايات المحلية، وهيئات المحلية لمسئولية المصنعين، أو الممثل المحلي لـ Nokia. للحصول على البيان البيئي للمنتج أو إرشادات إعادة المنتج القديم، انتقل إلى المعلومات الخاصة بكل بلد على العنوان [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## معلومات أمان إضافية

### الأطفال الصغار

قد يحتوي الهاتف وتعزيراته على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

### بيئة التشغيل

يفي هذا المنتج بالإرشادات الخاصة بالتعرض لموجات (RF) عند استعماله إما بطريقة الاستعمال العادية على الأذن أو عند وضعه على مسافة من الجسم لا تقل عن ١,٥ سنتيمتر (١٥ بوصة). عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم، فينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم.

سيتحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة ليتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. أحياناً قد تُؤجل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا التوصيل متوفرًا. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة آنفاً حتى إنهاء عملية الإرسال.

### الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخلوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة ما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الواقية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

### أجهزة ضبط نبضات القلب

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ ١٥,٣ سنتيمتر (٦ بوصات) بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع. مثل: جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز القلب المزروع لتفادي أي تشويش محتمل مع الجهاز الطبي. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- أبقِ الجهاز اللاسلكي دوماً على مسافة لا تقل عن ١٥,٣ سم (٦ بوصات) من الجهاز الطبي في حالة تشغيل الجهاز اللاسلكي.
- لا تحمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.

باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. يمكن أن يكون مستوى SAR الحقيقي للجهاز أقل من قيمة الحد الأقصى وذلك لأن الجهاز مصمم لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للاتصال بالشبكة. ويتغير هذا المقدار طبقاً لعدة عوامل مثل مدى قربك من محطة الشبكة الرئيسية. وأعلى قيمة لـ SAR نصت عليها الإرشادات الدولية ICNIRP لاستخدام الجهاز على الأذن هي ٠,٤٤ وات/كجم.

وقد يؤدي استخدام الملحقات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

البوتان) والمناطق التي يحتويها هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. يجب عليك مراجعة الشركات المصنعة للسيارات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام الجهاز بأمان في الأماكن القريبة منها.

### مكالمات الطوارئ

**هام:** يعمل هذا الجهاز باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. إذا كان هاتفك يدعم المكالمات الصوتية عبر الإنترنت (مكالمات الإنترنت)، فقم بتنشيط كل من مكالمات الإنترنت والهاتف الخليوي. سوف يحاول الهاتف إجراء مكالمات طوارئ عبر الشبكات الخلوية وكذلك عبر مزود مكالمات الإنترنت في حالة تنشيط كليهما. لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.

لإجراء مكالمات طوارئ:

- ١ قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تحتاج للقيام بالإجراءات التالية تبعاً للهاتف:
- تركيب بطاقة SIM إذا كان هاتفك يستخدم واحدة
- إزالة بعض عمليات حظر المكالمات التي تم تنشيطها بالهاتف.
- تغيير الوضع من وضع عدم الاتصال أو وضع الطائرة إلى وضع نشط
- ٢ اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات.
- ٣ أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث إن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة إلى أخرى.
- ٤ اضغط على مفتاح الاتصال.

عند إجراء مكالمات طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تتهكز المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

### معلومات عن شهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي، وهو مصمم بحيث لا يتجاوز مستوى التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به من قبل الإرشادات الدولية. تم تطوير تلك الإرشادات من قبل المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP وتتضمن حيزاً آمناً يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تستخدم إرشادات التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية ICNIRP هو ٢.٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR

|        |                         |
|--------|-------------------------|
| ١٥     | التعرّف على الصوت       |
| ٢٥     | التقاط صورة             |
| ٣٧     | التنزيل                 |
| ١٧     | التهيئة                 |
| ٣٥     | الحاسبة                 |
| ٣٩     | الحقوق الرقمية          |
| ١٤     | الخلفية                 |
| ٢٤     | الدردشة                 |
| ٣٠     | الذاكرة الوسيطة         |
| ٢٤     | الرسائل الفورية         |
| ١٤, ١٠ | الشاشة                  |
| ٢٠     | الضغط على أي مفتاح للرد |
| ٢٥     | الكاميرا                |
| ١٢     | اللغة                   |
| ١١     | المؤشرات                |
| ٢٩     | المتصفح                 |
| ٦      | المفاتيح                |
| ٣٥     | الملاحظات               |
| ١٣     | الموضوعات               |
| ١٣     | المنعمات                |
| ٢٩     | الويب                   |

|      |                  |
|------|------------------|
| ٣٤   | بطاقات أعمال     |
| ٩, ٦ | بطاقة SIM        |
| ١٧   | — خدمات          |
| ٢٦   | بطاقة الذاكرة    |
| ٧    | بطاقة ذاكرة      |
| ٣٠   | بيانات الاسترجاع |

|    |                      |
|----|----------------------|
| ١٢ | تحديثات برامج الهاتف |
| ٣٧ | تحديث البرامج        |
| ٢٠ | تحويل المكالمات      |
| ٣١ | تطبيق الخرائط Maps   |
| ٣٦ | تلميحات مفيدة        |
| ٢٩ | توسيع الاسترئو       |

|    |                   |
|----|-------------------|
| ١٢ | حارس المفاتيح     |
| ١٠ | حالة شحن البطارية |
| ١٤ | حجم الخط          |
| ١٦ | حزم بيانات        |

## الفهرس

### G

|    |     |
|----|-----|
| ١٦ | GPS |
| ٣٢ | GPS |

### M

|    |          |
|----|----------|
| ٣٦ | My Nokia |
|----|----------|

### N

|    |            |
|----|------------|
| ٣٦ | Nokia Care |
|----|------------|

### P

|    |            |
|----|------------|
| ١٦ | PictBridge |
|----|------------|

### U

|   |      |
|---|------|
| ٩ | UPIN |
|---|------|

### ا

|            |                        |
|------------|------------------------|
| ٢٢         | إرسال رسائل            |
| ٣٨         | إعدادات المصنع         |
| ١٧         | أوامر الخدمة           |
| ٢٠         | أوضاع النص             |
| ١٩, ١٤     | اختصارات الاتصال       |
| ١٢         | استفسار عن وضع الطيران |
| ٦          | الأجزاء                |
| ٢١         | الإدخال التقليدي للنص  |
| ٢١         | الإدخال التنبؤي للنص   |
| ٢٨         | الإذاعة                |
| ٢٥         | الاستوديو              |
|            | الأسماء                |
| ٣٣         | — الذاكرة              |
| ٣١         | الألعاب                |
| ٢٩         | الإنترنت               |
| ١٥         | الأوامر الصوتية        |
| ١٣         | الأوضاع                |
| ١٨         | الاتصال                |
| ٢٠, ١٩, ١٤ | الاتصال السريع         |
| ١٩         | الاتصال الصوتي         |
| ١٤, ١١     | الاختصارات             |
| ٢٣         | البريد الإلكتروني      |
| ٧          | البطارية               |
| ٣١         | التطبيقات              |

## خ

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite من | ٣٥     |
| نوكيا                              | ٢٩     |
| مسجل                               | ٢٩     |
| مسجل الصوت                         | ٢٧     |
| مسجل الموسيقى                      | ٢٩     |
| معادل الصوت                        | ٢٠     |
| معاودة الاتصال                     | ٩      |
| مفتاح فك القفل الشخصي PUK          | ٢٥     |
| مقاطع الفيديو                      | ١٨     |
| مكالمة فيديو                       | ١٩     |
| مكبر الصوت                         | ١٤, ١٠ |
| موفر الطاقة                        |        |

## ن

|                  |    |
|------------------|----|
| نص تعليمات       | ١٢ |
| نغمة بدء التشغيل | ١٢ |

## ه

|             |    |
|-------------|----|
| هوية المتصل | ٢٠ |
|-------------|----|

## و

|                     |    |
|---------------------|----|
| وحدة الحماية        | ٩  |
| وضع الأرقام         | ٢٠ |
| وضع الاستعداد للنشط | ١٠ |
| وضع الخمول          | ١٤ |
| وضع الطائرة         | ١١ |
| وضع عدم الاتصال     | ٩  |
| وضوح الصوت          | ٢٠ |

## ش

|             |    |
|-------------|----|
| شاشة رئيسية | ١٤ |
|-------------|----|

## ص

|      |    |
|------|----|
| صورة | ٢٥ |
|------|----|

## ط

|                  |    |
|------------------|----|
| طباعة الصور      | ٢٦ |
| طقم تحرير اليدين | ١٩ |

## ق

|                   |    |
|-------------------|----|
| قائمة المُشغل     | ١٧ |
| قفل لوحة المفاتيح | ٩  |
| قوة الإشارة       | ١٠ |

## ك

|                |    |
|----------------|----|
| كبل بيانات     | ١٦ |
| كبل بيانات USB | ١٦ |
| كتابة نص       | ٢٠ |
| كلمة سر الحظر  | ٩  |

## م

|               |    |
|---------------|----|
| مؤشرات الحالة | ١٠ |
|---------------|----|

CE 0434

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة NOKIA CORPORATION أن المنتج RM-414 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity).

Nokia Connecting People و Navi هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الواردة ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2008 The FreeType Project. All rights reserved.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) للاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات

المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) للاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو إشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما فيها تلك المتعلقة بالترويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. انظر <http://www.mpegla.com>.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبنية في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخول أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة"، وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة. لذا يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة.

#### ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

مفوضية الاتصالات الفيدرالية/إشعار الصناعات الكندي قد يسبب جهازك تشويشاً على الراديو أو التلفزيون (على سبيل المثال: عند استخدام الهاتف من مسافة قريبة من جهاز الاستقبال). إذا لم يتم التخلص من هذا التدخل، فقد يُطلب منك إغلاق الهاتف طبقاً لإرشادات مفوضية الاتصالات الفيدرالية وهيئة الصناعات الكندية. إذا احتجت لمساعدة، اتصل بمركز الخدمة المحلي لديك. يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قواعد FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (١) ألا يسبب هذا الجهاز تشويشاً ضاراً، و(٢) أن يقوم الجهاز باستقبال أي تشويش، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى أداء غير مرغوب فيه. قد تبطل أي تعديلات أو تغييرات لم يتم اعتمادها بصورة واضحة من قبل Nokia سلطة المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

رقم الطراز: 6600s-1c

AR 2 الإصدار /9211022